

# Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 61 • Nr. 29

Mittwoch, 17. Juli 2013

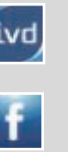
Auflage: 22 570



Immobilie zu verkaufen



Aschaffener Str. 65  
63500 Seligenstadt  
**06182.23970**  
albero-immobilien.de



## De Sängerkhor feiert schie in de Maa-Allee

**Seligenstadt** (beko) – am Samstag Haxen, sonntags den Kaiser-Karl-Bratlee!“ wird man von Samstagnachmittag bis Montagabend wieder in den Gassen Seligenstadts hören, wenn der Sängerkhor der Turngemeinde sein traditionelles Maa-Allee-Fest feiert. Mit Live-Musik von Euro-Tops am Samstag ab 18 Uhr und Sonntag ab 17 Uhr, dem Sängerk-Frühshoppen am Sonntag ab 10.30 Uhr sowie einer musikalischen Überraschungseinlage am Montag ab 17 Uhr ist für das Musikerherz schon einmal bestens gesorgt. Doch soll natürlich auch der Gaumen nicht zu kurz kommen, so gibt es zusätzlich zu Wurst und Pommes an allen drei Tagen auch Hackbraten, Presskopfbrotchen und Fischweck,

am Samstag Haxen, sonntags den Kaiser-Karl-Bratlee!“ wird man von Samstagnachmittag bis Montagabend wieder in den Gassen Seligenstadts hören, wenn der Sängerkhor der Turngemeinde sein traditionelles Maa-Allee-Fest feiert. Mit Live-Musik von Euro-Tops am Samstag ab 18 Uhr und Sonntag ab 17 Uhr, dem Sängerk-Frühshoppen am Sonntag ab 10.30 Uhr sowie einer musikalischen Überraschungseinlage am Montag ab 17 Uhr ist für das Musikerherz schon einmal bestens gesorgt. Doch soll natürlich auch der Gaumen nicht zu kurz kommen, so gibt es zusätzlich zu Wurst und Pommes an allen drei Tagen auch Hackbraten, Presskopfbrotchen und Fischweck,



Seligenstädter und andere Gesichter verfolgen aufmerksam auf dem Marktplatz das Szenenspiel rund um „Napoleon in der Einhardstadt“. Wegen der zahlreichen Nachfragen: Eine Menge Fotos von der Veranstaltung gibt es auf der Internetseite von Michael Dippel [www.blende64.de/tl](http://www.blende64.de/tl) und als Nachlese demnächst nochmal im HEIMAT-BLATT des Heimatbundes.

Text/Foto: beko

## Hörnerklang am Freitag im Kloster

**Seligenstadt** (red) – Seit annähernd zwei Jahrzehnten besteht eine fruchtbare Zusammenarbeit der Seligenstädter Klosterkonzerte mit dem Bayerischen Kammerorchester Bad Brückenau. Besonderes Merkmal dieser Gastspiele sind die herausragenden Solisten, die das Ensemble dieser Tage mit nach Seligenstadt bringt. In diesem Jahr steht an diesem Freitag, 19. Juli, um 20.30 Uhr im Kreuzgang der ehemaligen Abtei – bei ungünstiger Witterung in der Basilika – das Instrument Horn im Mittelpunkt des Programms mit gleich zwei Vertretern der legendären böhmischen Bläserkultur als Solisten. Informationen rund um die Veranstaltung gibt es per E-Mail an [info@klosterkonzerte-seligenstadt.de](mailto:info@klosterkonzerte-seligenstadt.de) oder ☎ 06182 25323.

## Froschhausen feiert am Wochenende Ein Festzug am Samstag bei der Wehr

**Froschhausen** (beko) – am Sandborn stattfindet, 110 Jahre Feuwehr und 45 Jahre Jugendfeuerwehr wird am Wochenende in Froschhausen groß gefeiert. Im Blickpunkt des Festes, das von Freitag, 19., bis Sonntag, 21. Juli,

am Sandborn stattfindet, steht ein Festzug, an dem sich zahlreiche Ortsvereine beteiligen werden. Beginn des Festes ist am Freitag um 19 Uhr mit einem Froschhäuser Abend. Mehr auf Seite 2.

### Inhalt Seligenstadt

<b>Seligenstadt baut für die Zukunft</b> Infobroschüre gibt es ab sofort / Arbeiten ab August	Seite 2
<b>Sportshows und Gaudiwettbewerb</b> Radsportvereinigung lädt zum Sommerfest	Seite 11
<b>Fast 1500 Menschen bei Beach-Party</b> Rundum viel Lob für die Skull Spiders	Seite 18
<b>Impressionen aus den Vereinen</b> Der Redaktion zugesandte Bilder und Texte	Seite 21
<b>Notdienste / Jahrgänge</b>	Seite 2
<b>Vereinskalender / Kirchentermine</b>	Seite 12



Klosterkonzert mit dem Bayerischen Kammerorchester ist wieder am Freitag ab 20.30 Uhr im Kreuzgang der ehemaligen Abtei.

Foto: privat

**ILAMBIER**  
www.laber-haustechnik.de  
Nutzen Sie das Aktionsangebot  
für ein Komplettbad zu einem Schnäppchenpreis!  
Tel.: 06182 - 84 12 34

**Große Größen**  
aktuelle Sommermode für Damen + Herren  
jetzt **-25%**

**MAXIMUM**  
Junge Mode von 2XL bis 10XL  
Hanauer Straße 49+50  
0 60 23/ 31 07 69  
63755 Alzenau  
www.maximum-alzenau.de

Bugatti - camel active  
Signum - Pierre Cardin  
Chalou - Brand - No Secret  
und viele andere Marken

**KAMINE & ÖFEN**  
Rausverkauf von Ausstellungsöfen bis 27. Juli 2013

**STUDIO rüegg**  
SWITZERLAND

**FREUNDT & GAMPE**  
Kamine • Kachelöfen  
Freundt & Gampe GmbH  
Kamin- & Kachelofenbau  
Bernhardstr. 8 • 63755 Alzenau  
Telefon 06023 / 54 53  
www.freundtundgampe.de

**BACKFISCHFEST**  
20. - 22. JULI

**GROSSES FESTPROGRAMM AM SEE**  
SPEZIALITÄTEN VON FISCH-DIEGELER  
WEINSTAND UND HÜPFBURG

**SAMSTAG**  
16 00 UHR ERÖFFNUNG MIT BIERANSTICH  
20 00 UHR BARBETRIEB  
20 30 UHR LIVE MUSIK MIT TAILORMADE

**SONNTAG**  
8 00 UHR FREUNDSCHAFTSANGELN  
10 00 UHR FRÜHSCHOPPEN MIT DER KAPELLE DER FFW MAINFLINGEN  
14 00 UHR KAFFEE UND KUCHEN AM SEE  
BUNTES KINDERPROGRAMM

**MONTAG**  
10 00 UHR FESTBETRIEB BIS ZUM SCHLUSS

**WWW.ASV-MAINFLINGEN.DE**

Vertrauen ist GUT - Kontrolle ist BESSER! Bevor Sie verkaufen - Kommen Sie zu uns!

**Goldankauf bei Juwelier Dalmann**  
am historischen Marktplatz in Seligenstadt

5 Gründe warum Sie zu uns kommen sollten

- Ihr Schmuck wird sofort vor Ihren Augen ausgewertet und unverzüglich geschätzt!
- Sie müssen bei uns nichts Neues kaufen
- Das Geld wird sofort und Bar ausgezahlt
- Ehrliche Beratung: 100% seriös und diskret
- Keine versteckten Kosten

Goldene Zeiten für den Kunden - das ist das Motto von Juwelier Dalmann Aschaffener Straße 7 mit sicherer Anlage, denn die technischen Geräte, die zum Analysieren von Gold dienen, sind auf den neuesten Stand. Somit ist die Möglichkeit gegeben, den Kunden noch bessere Preise auszahlen zu können. Juwelier Dalmann arbeitet natürlich mit geeichten Waagen und verfügt über modernste Analysegeräte zur Bestimmung des Goldanteils. Passen Sie auf, wenn es um Ihr Gold geht. Per Internethandel wird der Kunde oftmals hinteres Licht geführt, weil dieser einfach unwissend sein Gold per Brief versendet und nicht wirklich weiß, was damit geschieht. "Deshalb seien Sie vorsichtig, zu wem Sie gehen", rät Juwelier Dalmann. Bei Juwelier Dalmann muss kein Kunde lange warten, sondern darf gleich Platz nehmen. Hier wird kein Kunde für 2 Stunden weggeschickt um den Wert zu ermitteln, dies geschieht direkt vor Ort und Stelle. Wie heißt es so schön: "Wenn's um Gold geht: Juwelier Dalmann!" Auch im Angebot:  
Verkauf von Silberschmuck und Edelstahl. [www.dalmann.de](http://www.dalmann.de)

**Juwelier und Trauringstudio Dalmann**  
Aschaffener Str. 7 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182/7872489

### Verbotene Liebe im Gottesdienst

Seiligenstadt (red) – Im dritten Teil der Predigtreihe zur Josephsgeschichte der Evangelischen Kirchengemeinden Hainburg sowie Seiligenstadt und Mainhausen knistert es: Am Sonntag, 21. Juli, wird Pfarrer Martin Franke in der Sommerkirche von Josefs Verführung einer ägyptischen Frau erzählen. Zu dumm, dass es ausgerechnet die Frau seines Herrn Potifar ist.

Besonders diese Stelle der Josephsgeschichte ist oft ausgeschmückt worden: im hellenistischen Roman „Joseph und Asenat“ aus dem zweiten Jahrhundert vor Christus ebenso wie in der 12. Sure des Koran. Die Gottesdienste um 9.30 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Hainstadt und um 11 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Zellhausen nehmen daher erotische Texte aus späterer Zeit auf.

Sie sind empfohlen für Jugendliche und Erwachsene ab 14 Jahren.

An sieben Sommersonntagen legen Pfarrerinnen und Pfarrer in Hainburg, Seiligenstadt und Mainhausen die Geschichte von Joseph und seinen Brüdern aus dem ersten Buch Mose aus: Noch bis zum 18. August können Interessierte sich von der märchenhaften Erzählung inspirieren lassen.

Zeiten und Orte findet man in den Gemeindebriefen, Aushängen oder im Gemeindebüro Seiligenstadt, ☎ 06182 3416.



Skate-Freunde trafen sich nun zu einer Strecke von 26 Kilometer, die auch zum Badensee nach Mainflingen führte. Auf eine Pause dort musste allerdings verzichtet werden, da schon mit dem Aufbau der Beach-Party begonnen wurde. Weitere Skate-Nights sind geplant für 1. August und 5. September. Junior-Tour ist am 1. September. Infos gibt es im Internet unter www.skate-night-seligenstadt.de

Foto: Hamppe

Infobroschüre liegt nun für die Bevölkerung bereit

# Seligenstadt baut für die Zukunft

Seiligenstadt (beko/red) – Seligenstadt modernisiert seine Infrastruktur. Aufwendige Kanal-, Wasserleitungs- und Straßenbauarbeiten setzen ab August die Verkehrsführung in der Seligenstädter Innenstadt teilweise außer Kraft. Durch gezielte Umleitungsmaßnahmen, wie aufgehobene Einbahnstraßenregelungen sowie Kreiseln an Knotenpunkten, werden Wege durch die betroffenen Bereiche geschaffen. Bauende ist für den Herbst 2015 geplant „Der Aufwand lohnt sich ohne Frage, auch wenn es

in den zwei Jahren Bauzeit zu unvermeidlichen Verkehrsbehinderungen kommen wird. Damit es unsere Bürgerschaft, besonders unsere Schülerinnen und Schüler, sowie unseren Gästen einfacher fällt, sich während der Baumaßnahmen im Verkehr zurechtzufinden, haben wir einen Flyer als Wegweiser herausgebracht. Zusätzlich befindet sich ein immer tagesaktueller Plan auf unserer Homepage (www.seligenstadt.de) unter „baustelle2013-2015“, informiert Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams.

Nach Abschluss der Bau-

Maßnahme: Die über 50 Jahre alte Wasserversorgung ist auf dem neusten Stand. Hausanschlüsse sind untersucht bzw. erneuert. Der Hauptkanal im Abschnitt Jakobstraße bis Würzburger Straße ist erneuert. Der Straßenoberbau ist erneuert. Straßenbeleuchtungsanlagen sind auf LED-Technik umgerüstet. Verkehrsberuhigung durch zusätzliche Kreiseln. Die Bushaltestelle an der Würzburger Straße ist für Schüler sicherer und barrierefrei. „Die vermehrte Benutzung unserer Umgehungstraße sowie unsere Parkdecks in dieser Zeit ist sicherlich ratsam“, so die Rathauschefin abschließend. Die Flyer liegen ab sofort im Rathaus, in der Tourist-Info, im Bürgeramt, im Nachbarschaftshaus, in der Stadtbücherei sowie in den Verwaltungsstellen aus. An die Seligenstädter Schulen ging er noch vor Beginn der Ferien per Mail. Alle Haushalte in den betroffenen Straßen erhalten ein Exemplar.

## Jahrgänge

- Die Mitglieder des Jahrgangs 1928 Seligenstadt treffen sich zur Geburtstagsfeier am 1. September mit Partnern. Anmeldung bei Erna Kempf/Windeknecht, 22420 oder Jakob Hain, 22925. Die 85-Jahr-Feier findet im Lokal „Zu den Drei Kronen“ statt.
Der Jahrgang 1931/32 Seligenstadt trifft sich am Dienstag, 30. Juli, um 17 Uhr zum Dämmererschoppen in „Klein's Brauhaus“.
Der Jahrgang 1942/43 Seligenstadt trifft sich am Donnerstag, 18. Juli, um 19 Uhr im „Frankfurter Hof“.
Der Jahrgang 1943/44 Froschhausen trifft sich am Mittwoch, 24. Juli, um 17 Uhr im in „Klein's Brauhaus“, Seligenstadt.
Der Jahrgang 1943/44 Seligenstadt trifft sich am Donnerstag, 25. Juli, um 15 Uhr im Ristorante „1744“ zum gemütlichen Beisammensein.

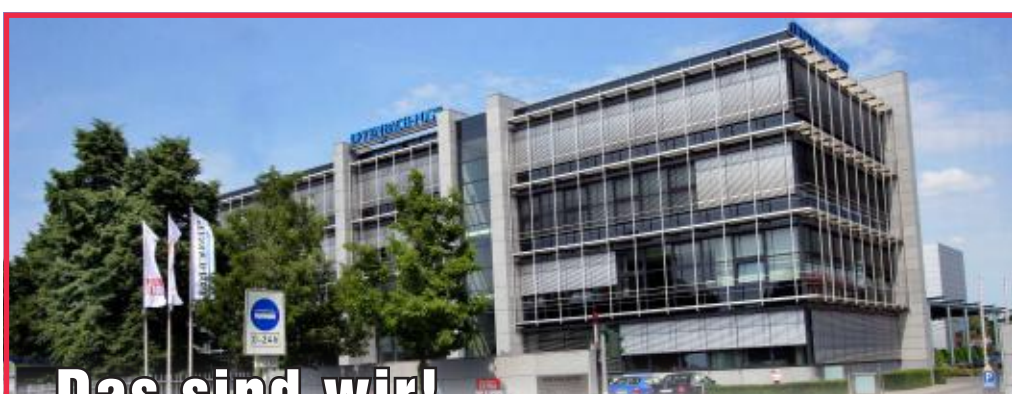
Redaktionsschluss für das HEIMATBLATT ist jeweils am Freitag, 10 Uhr. Sinnvoll ist es allerdings, Jahrgangsmeldungen, die meistens bereits vorab bekannt sind, schon früher an die Redaktion zu übermitteln. E-Mailadresse: shb@stadtpost.de

Fest vom 19. bis 21. Juli

# Froschhausens Wehr wird 110

Froschhausen (sofa) – Das Jubiläumfest der Freiwilligen Feuerwehr Froschhausen findet von Freitag, 19. Juli, bis Sonntag, 21. Juli, rund um das Feuerwehrhaus statt. Damit wird das 110-jährige Bestehen der Feuerwehr Froschhausen sowie das 45-jährige Bestehen der Jugendfeuerwehr gefeiert. Freitags ist um 19 Uhr die Festeröffnung mit einem Froschhäuser Abend im Weinstand. Der Samstag beginnt um 18.30 Uhr mit einem Festzug, zu dem die Ortsvereine sowie befreundete Feuerwehren

herzlich eingeladen sind. Anschließend spielt im Festzelt die Kapelle „Blech & Co“ zum Tanz auf. Am Sonntag findet ab elf Uhr ein traditioneller „Froschhäuser Frührschoppen“ zugunsten der Einsatzabteilung und der Jugendfeuerwehr statt. Dieser wird vom Spielmanszug der TuS Froschhausen begleitet. Kaffee und Kuchen gibt es ebenfalls am Nachmittag. In einem Vergnügungspark, der gegenüber dem Feuerwehrhaus aufgebaut wird, können sich auch die kleinen Festbesucher die Zeit vertreiben.



Das sind wir!

## UND WER SIND SIE?

### WIR STELLEN IHR UNTERNEHMEN INS RAMPENLICHT

Präsentieren Sie sich und Ihr Unternehmen mit einem Firmenportrait und stellen Sie Ihren Service sowie Ihre Stärken einer breiten Öffentlichkeit vor.

Mit einer Gesamtauflage von 22.350 Exemplaren (ADA geprüft) erreichen Sie alle Haushalte von Seligenstadt, Froschhausen, Klein Welzheim, Klein Krotzenburg, Hainstadt und Mainhausen.

Für nur 400,-€ zzgl. MwSt präsentieren wir Ihr Unternehmen mit einem ganzseitigen Werbeaufritt... und das auch noch in Farbe.

Reservieren Sie frühzeitig Ihr Firmenportrait, da unsere Plätze begrenzt sind.



Pressehaus Bintz Verlag GmbH & Co KG Mediengruppe OFFENBACH-POST Michael Schellhaas Tel. 06182-929832 Michael.Schellhaas@op-online.de



Den silbernen Bären für ihre Verdienste bei Bärenherz erhielt die Seligenstädterin Gaby Schwab nun in einer Feierstunde. Als Ehrenamtliche besucht sie Firmen, Vereine oder auch Privatleute, die statt Geschenke am Geburtstag Spenden sammeln und für krebserkrankte Kinder spenden. 5000 Euro gab es beispielsweise in Rüdeshelm mit den Schornsteinfegern der Glückstour 2013 im Beisein des Bärenherz-Stiftungsratsvorsitzenden Hilmar Börsing, außerdem auch Spenden beim Rehapoint in Obertshausen mit einem Clowndoktor sowie in der Mediclin in Bad Orb.

beko/Foto: privat

## Notdienste

Ärzte
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Freitag, 18 Uhr bis Montag, 7 Uhr, Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr. Seligenstadt, Dudenhöfer Straße 9 (Asklepios-Klinik), ☎ 19292; Anmeldung ist empfehlenswert.
Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung: Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt. Auch Hausbesuche werden nach Anmeldung unter der Telefon-Nr. ☎ 0178 5646979 durchgeführt.

Apotheken
Mittwoch: Sonnen-Apotheke, Rodgau-Dudenhofen, Ludwig-Erhard-Platz 9, ☎ 06106 / 23000.
Donnerstag: Nikolaus-Apotheke, Rodgau-Jügesheim, Hintergasse 11, ☎ 06106 / 3666.
Freitag: Stern-Apotheke, Rodgau-Jügesheim, Eisenbahnstraße 14, ☎ 06106 / 9261.
Samstag: Burg-Apotheke, Rodgau-Hainhausen, August-Neuhäusel-Straße 5, ☎ 06106 / 4239.
Sonntag: Apotheke St. Peter, Rodgau-Weiskirchen, Schillerstraße 11 - 13, ☎ 06106 / 5152.
Montag: Stadt-Apotheke, Seligenstadt, Marktplatz 4, ☎ 06182 / 3308.
Dienstag: Sonnen-Apotheke, Hainstadt, Königsberger Straße 75, ☎ 06182 / 5284.

Zahnarzt
Die Ansage des Zahnärztlichen Notfallvertretungsdienstes erfolgt tag- und zeitgenau über die kostenpflichtige Servicenummer 01805 60 70 11 (14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 42 Cent/Min. über Mobilfunk).

Tierärzte
Hanau und Umgebung: Samstag, Sonntag: Dr. Schneider, ☎ 06187 / 292112. Ostkreis: Samstag, Sonntag, Mittwoch: Dr. Gerbig, Nieder-Roden, ☎ 0160 / 8575426; Tierklinik Seligenstadt, ☎ 06182 21026; Tierklinik Dr. Linnweber, Hausen, ☎ 06104 43500; Tierärztliche Klinik Dr. Trilling, Hausen, ☎ 06104 75470 oder telefonisch über den Haustierarzt. (Ohne Gewähr)

## Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -
Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt (Hessen)
Vorsitzender: Richard Biegel
E-Mail: Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de
http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de
Redaktion: Axel Grysczyk (komm.) Anzeigen:
Telefon 06182 929829 Helmut Moser
Fax 06182 929839
E-Mail: shb@stadtpost.de
Geschäftsstelle: Seligenstadt,
Aschaffenburger Straße 8
Telefon 06182 929831
Fax: 06182 929841
Verlag und Druck:
Presschaus Bintz-Verlag
GmbH & Co.KG
Postanschrift: Postfach 10 02 63,
63002 Offenbach
Hausanschrift: Waldstraße 226,
63071 Offenbach,
Telefon 069 85008-0
Anzeigenpreisliste:
Nr. 52 vom 1.1.2013
Redaktionsschluss:
Freitag, 10.00 Uhr
Anzeigenschluss:
Montag, 12.00 Uhr
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung.
Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, ihr Lieben,

vor 101 Jahren erschien der Seligenstädter Anzeiger unter der Überschrift „Mord am Marktplatz in Seligenstadt“.



Im Offenbacher Abendblatt vom 24. Juli 1912 und im Seligenstädter Anzeiger vom 31. Juli 1912 (Nummer 60) wurde ausführlich über die Schreckenstat berichtet.

Nun, nach diesem grausigen Geschehen wird es wohl niemand zur Nachahmung gelüsten. Aber wie ich gehört habe, sind alle Feste in Seligenstadt gut und ohne Misstöne verlaufen.

Vor euch liegen ereignisreiche Tage: Ferien, Freizeit, Spiele und viel Unterhaltung.

Herzlichst, Euer Turmmännche

Die Unterlagen für die Ereignisse um den Mord an Peter Nikolaus Dalquen verdanke ich dem Stadtarchivar Dieter Burkard.



In Einzelteilen präsentierten die Glockenfreunde die alte Turmuhr im Beisein von Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams...

Glockenfreunde präsentierten fast 100 Jahre altes Uhrwerk

Blitzt und blinkt, fast wie neu: Die Turmuhr

Seligenstadt (beko) - Es war zweifelsohne ein besonderer Termin an diesem Samstag vor dem Rathaus auf dem Seligenstädter Marktplatz.

2011 wurde die alte Turmuhr - inzwischen weitestgehend in Vergessenheit geraten - von den Glockenfreunden wieder entdeckt.

Kardinal Lehmann kommt nun

Seligenstadt (beko) - In der Fastenzeit musste er wegen der kurzfristig anberaumten Papstwahl in Rom entfallen, nun wird ein Vortrag nachgeholt in der Seligenstädter Basilikapfarrei.

Prominenter Referent ist dabei der Mainzer Bischof, Karl Kardinal Lehmann.

HalteStelle hat Sommerpause

Seligenstadt (red) - Die HalteStelle - Lebensmittelausgabe für Bedürftige hat während der Sommerferien an folgenden Terminen nicht geöffnet.

Leselust-Abend am Donnerstag

Seligenstadt (bke) - Kultur kennt keine Sommerpause. Deshalb findet auch im Juli ein Leselust-Abend in der „Café Turmschänke“ an der Bahnhofstraße statt.

Dostojewski in der „Turmschänke“ im Blickpunkt

also am 18. Juli um 19 Uhr. Wieder steht ein Werk der Weltliteratur auf dem Programm: „Der Großinquisitor“ von Fjodor Michailowitsch Dostojewski.

Karamasow' von diesem Autor, das auch separat unter demselben Titel veröffentlicht worden ist.

Preis von 7,50 Euro pro Person erhältlich unter 3400 ab 19 Uhr oder direkt im „Cafe Turmschänke“.

Vertrauen Sie dem Fachmann Ihr Altgold ist Geld wert! Barankauf bei Inhaber Ruppel Schmuck und Uhren Seligenstadt/Main

FLUGHAFEN-TRANSFER Shuttle-Service-Ludwig 06106 / 2 84 59 88 www.shuttle-service-ludwig.de

KARIN MAHR Garten- u. Landschaftsbau Mauertrockenlegung Rodgau Marie-Curie-Str 20

Tahiti Flowers Sonnenschutz direkt an der Zelle! Intensive Gelmaske für besonders beanspruchte Haut in den Sommermonaten. body & care KOSMETIKINSTITUT FÜR ANTI AGING

Sehnsucht nach Wärme? Alfons BERGMANN Kachelöfen & Kamine - Design & Bau 63500 Seligenstadt, Bahnhofstraße 35

Machen Sie Schluß mit Ihrem Energieversorger! MAIN-SPESSART SOLAR Im Hahlenfeld 2 63856 Bessenbach

CONTAINERDIENST PFIEM Wir entsorgen für Sie: Schrott, Metall, Aushub, Mutterboden, Bauschutt, Baustellenabfälle, Holz, Grünschnitt, Wurzeln, Sperrmüll und Papier.

5 Tage Nordseeluft schnuppern 3-Sterne historische Villa in Bredstedt, Bahnfahrt nach Sylt mit 2-std. Inselrundfahrt, Schifffahrt nach Föhr, Nordfriesland-RF mit RL

SEITZ Reisen A SCHAFFENBURG AB-Obernau - Ruchelnheimstraße 15 - Industriegebiet

Wir reparieren Waschmaschinen • Geschirrspüler E-Herde • Kühlschränke und Einbaugeräte WERNER Miele Kundendienst Verkauf Elektro-/Gas-/Wasserinstallation

ANZEIGE

**Der beste Gouda aus dem Kühlregal?\***

**Frico Gouda Jung!**

Gouda ist nicht gleich Gouda. Dies hat die Stiftung Warentest jüngst in einem ihrer Tests bewiesen. Unter 20 jungen Goudas in Scheiben geht der Gouda Jung von Frico dabei mit einer Note von 1,6 und dem Gesamturteil „Gut“ als bester Gouda aus dem Kühlregal hervor. Als original holländischer Gouda wird er aus bester holländischer Milch gekäst, von erfahrenen Fricomeistern nach traditioneller Art und Weise hergestellt und reift natürlich in der Rinde. Qualität, die man schmeckt! Überzeugen Sie sich selbst und testen Sie jetzt Frico gratis.

\*Stiftung Warentest, Ausgabe 3/2013. Im Test: 20 junge Goudas in Scheiben.

**Gratis testen-Gutschein!\*\***

> Bis zum 04.08.2013 Frico Gouda Jung, Mittelalt oder Alt in Scheiben aus dem SB-Regal kaufen.

> Original-Kassenbon zusammen mit diesem Gutschein an Frico senden (Einsendeschluss: 10.09.2013):

**FrieslandCampina Cheese GmbH**  
Stichwort: „**Gratis testen Frico**“  
44106 Dortmund

> Geld zurück erhalten.

\*\*Teilnahmebedingungen unter [www.gratistesten.frico.de](http://www.gratistesten.frico.de)  
Nur eine Auszahlung pro Haushalt möglich.



**Bilderbuchkino in der Stadtbücherei großer Erfolg:** Rund 20 Jungen und Mädchen zeigten sich begeistert vom Bilderbuchkino „Frederick“ im Juni in der Seligenstädter Stadtbücherei. Im Anschluss an die bebilderte vorgelesene Geschichte wurde mit viel Spaß und gut gelaunt gebastelt und geschminkt. Vom 22. Juli bis zum 9. August macht die Bücherei drei Wochen Sommerpause. Bis dahin ist noch viel Gelegenheit, sich mit Lesestoff für die Ferien versorgen, beispielsweise mit Informationen über Ausflugsziele, Reiseführern, Romanen, Hörbüchern für lange Fahrten. Die Stadtbücherei ist montags und freitags von 16 bis 18.30 Uhr sowie mittwochs von 9.30 bis 11 Uhr und von 17 bis 19.30 Uhr geöffnet.

Foto: privat

**„Vergiss mein nicht“**

**Seligenstadt (sofa)** – Das Seniorenkino mit der Dokumentation „Vergiss mein nicht“ (Regie: David Sieveking) bieten die Seniorenberatung der Stadt Seligenstadt und der Turmpalast (Bahnhofstraße 14) am Freitag, 26. Juli, um 14 Uhr an. Inhaltlich geht es um David, der für einige Wochen die Pflege seiner demenzkranken Mutter Gretel übernimmt, um seinen Vater Malte zu entlasten. Die Kinokarte erhält man zum Sonderpreis von 4,50 Euro. Der Kartenverkauf startet am 25. Juli um 13.30 Uhr an der Kinokasse.

**Aktuelles Schaufenster**



Sascha Kempe, Brigitte Reiter, Gabi Salchow und Moni Schieber (stehend von links nach rechts) freuen sich mit Gründerin Annelie Stern (sitzend) über das 30-jährige Bestehen des Papierladens.

Foto: ega-PR

„Papierladen“ feiert vom 20. bis 27. Juli in der Bahnhofstraße 38

**Aktionen zum 30-Jährigen**

**Seligenstadt (ega-PR)** – Vor 30 Jahren gründeten Annelie Stern und ihr Bruder Michael Beike den „Papierladen“. Anfangs noch in der Kleinen Main-gasse 2 beheimatet, zog das Geschäft 2009 in neue, großzügigere Räume in der Bahnhofstraße, in denen auch der „Seligenstädter PostShop“ zuhause ist. Neben den Service-Leistungen der Post finden die Kunden bei Annelie Stern und ihrem „Papierladen“ alles zum Thema Schreib-waren, Büroartikel und

Schulbedarf. Eine große Auswahl an ausgefallenen Geschenkartikeln, Glück-wunschkarten für jede Ge-legenheit, Geschenkpapie-ren und Bändern gehören ebenfalls zum Sortiment. Die Toto- und Lotto-An-nahmestelle und die Viel-zahl an Zeitschriften kom-plettieren das Angebot. Vom 20. bis 27. Juli feiert „Der Papierladen“ sein 30-jähriges Bestehen mit tol-len Rabattaktionen für sei-ne Kunden. 30 Prozent Rabatt gibt es auf alle Ges-chenk- und Büroartikel

von Philippi und Troika sowie 10 Prozent Rabatt auf das restliche Sorti-ment. Ausgeschlossen hiervon sind Zeitschriften, Tabakwaren, Artikel von Toto Lotto und Post-dienstleistungen. Mit ei-nem Gläschen Sekt begrü-ßen sie die Mitarbeiter von Annelie Stern am Samstag, 20. Juli, in der Bahn-hofstraße 38. Der Papierladen ist von Montag bis Freitag von 8.30 bis 13 Uhr und von 14.30 bis 18 Uhr, so-wie samstags von 8.30 bis 13 Uhr geöffnet.

Vorbereitungen für das große Fest „155 Jahre Liederfreund“

**Festauftakt mit der „Münchner Zwietracht“**

**Froschhausen (red)** – Die Vorbereitungen beim Ge-sangverein Liederfreund Froschhausen für das gro-ße Fest gehen in die En-dphase. Der älteste Ortsver-ein Froschhausens feiert am Kerbwochenende, 10. August, im Festzelt auf bis 12. August, sein 155jähriges Bestehen im Festzelt am Sandborn. Und für den Auftakt haben

sich die Verantwortlichen ein besonderes Schman-gerl einfallen lassen: Die bekannteste Oktoberfest-band der Welt, die „Münchner Zwietracht“ spielt am Festsamstag, 10. August, im Festzelt auf. Die populäre Gruppe, die bereits mehrfach in der Region ihr Können unter Be-weis gestellt hat, wird für

die optimale Stimmung zum Festauftakt sorgen. Karten für diesen Abend sind zum Vorverkaufspreis von 14 Euro bei allen Sän-gerinnen und Sängern so-wie den Vorverkaufsstel-len Post/Haus der Ge-schenke, Drogerie Schmitt und Bäckerei Bußer (alle in Froschhausen) und dem „Bücherwurm“ in Seligen-

stadt erhältlich. Unter [www.liederfreund.de](http://www.liederfreund.de) gibt es weitere Informationen, über diese Seite können auch Karten erworben werden. Der Einlass ins Festzelt ist ab 19 Uhr mög-lich. An allen Tagen sorgt der Vergnügungspark der Fa. Fendt rund um das Festzelt und das Sänge-rheim für Kurzweil.

Froschhäuser Äbelwoifest am 3. August mit den „Krasen Lappen“

**Stöffche im Schwesterngarten**

**Froschhausen (red)** – Zum zweiten Mal veran-staltet die Junge Union Froschhausen ihr „Frosch-häuser Äbelwoifest“. Am Samstag, 3. August, um 18 Uhr öffnet der Schwes-

terngarten in Frosch-hausen seine Tore. Der offi-zielle Fasanstich wird von der Bundestagsabgeord-neten Patricia Lips und Landtagsvizepräsident Frank Lortz vorgenom-

men. Ab 20 Uhr wird die Stimmung sorgen. Auch der kleine und große Hun-ger wird mit Leckerbissen vom Grill gestillt. Zu spä-

terer Stunde wird die JU-Bar öffnen, die mit fairen Preisen und kleinen Über-raschungen schon seit Jah-ren begeistert. Die Freun-de des Gerstensaftes gehen auch nicht leer aus.



Wer aufmerksam durch Seligenstadt geht, wird immer wieder originelle Arrangements finden. Verantwortliche des Heimatbundes sind auch unterwegs, um für den Blumenwettbewerb gerüstet zu sein.

Fotos: privat (W. Klein)

€
€

**Gold- und Schmuckankauf ist Vertrauenssache!**

*Goldhaus Obertshausen*

Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzen · Antiquitäten

**Goldhaus**  
Heusenstammer Str. 1-3  
63179 Obertshausen  
[www.goldhaus.net](http://www.goldhaus.net)  
**06104/9531315**  
**Parkplatz im Hof**  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 10.00 bis 13.00 Uhr  
15.00 bis 18.00 Uhr  
Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

**„Der Weg zu uns lohnt sich“**

- Spezialisiert auf den Ankauf von Goldschmuck · Brillantschmuck · Münzen · Barren · Zahngold · Uhren · Rolex · Breitling · Omega · Cartier usw. Gold- und Taschenuhren · Silberschmuck · Tafelsilber aller Art (auch versilbert) · Antiquitäten · Figuren und Gemälde · Zinn · sowie komplette Nachlässe
- Partner von Heraeus
- Kostenlose Beratung, bei Ankauf **sofort Bargeld**

**Goldhaus Obertshausen**

Die Schmuckexperten (v. rechts) Holger Honig, Anton Demmer und Volker Kaster betreiben gemeinsam das Goldhaus Obertshausen und können auf jahrelange Berufserfahrung zurückblicken.

€
€



Auch im kleinsten Fenster - wie hier an der Wolfstraße - ist durchaus Platz für einen Blumenschmuck.

Angebot des Frauenbüros der Stadt am 17. August

# Die unterschiedliche Kommunikation bei Frauen und Männern

Seligenstadt (red) – „Unser Frauenbüro setzt die Veranstaltungsreihe mit dem Büro für staatsbürgerliche Frauenarbeit fort und lädt im August zu einem Kommunikationsseminar für Frauen ein“, informiert Erste Stadträtin Claudia Bicherl. Frauen und Männer unterscheiden sich voneinander – im Denken, im Handeln und in ihrer Kommunikation. Dies führt häufig zu Missverständnissen und Problemen in der Zusammenarbeit. Doch wer

weiß, wie „der andere tickt“, kann gelassener damit umgehen und klüger darauf reagieren. Eignen Sie sich also eine gewisse „Fremdsprachenkompetenz“ an, um den kommunikativen Herausforderungen vor allem im Beruf selbstsicherer und kompetenter zu begegnen. Ziel dieses Seminars ist, einen Einblick in die andere Denk- und Kommunikationswelt zu bekommen, somit das eigene Kommunikations- und Verhaltensrepertoire zu erweitern und

Missverständnisse im Umgang miteinander zu reduzieren. Inhalte des Seminars: Wie ticken „die Männer“? Und wie „die Frauen“? Wer hat wo Richtlinienkompetenz? Das Kommunikationsquadrat Der Teufelskreis bei Gesprächen Körpersprache im Beruf: Die Frau macht sich kleiner der Mann breit. Unterschiede im Konfliktverhalten Die Referentin ist Eva

Heymann, Marketing- und Kommunikationsberaterin, Frankfurt am Main. Das Seminar findet statt am Samstag, 17. August, von 10 bis 16 Uhr, im Bürgerhaus Riesen, Matthias-Grünwald-Kolleg, Sackgasse 1, und kostet 35 Euro. Anmeldeschluss ist der 7. August. Anmeldungen nimmt entgegen: Frauenbeauftragte Siglinde Schwab, Marktplatz 1, 63500 Seligenstadt, ☎ 06182 87140, E-Mail: frauenbeauftragte@seligenstadt.de

## Zwei Hände zaubern ein Orchester

Seligenstadt (red) – „Franz Lambert gilt als populärster und erfolgreichster Solist an der elektrischen Orgel, seine Melodien haben unzählige Menschen auf der ganzen Welt bezaubert. Nun spielt Franz Lambert im Felsenkeller in Heppenheim und wir vom Seligenstädter Seniorenbeirat organisieren eine Fahrt zu diesem Konzert. Wir freuen uns über jeden, der dabei sein möchte“, so Seniorenbeiratsvorsitzender Peter Lehmann. Termin ist am Samstag, 21. September, (nicht wie ursprünglich angekündigt am 10. August!), Bustransfer: ab 17 Uhr am Kapellenplatz (Rückfahrt circa 22.30 Uhr), Kosten (Konzert und Busfahrt): 22 Euro, Anmeldung: Peter Lehmann (Seniorenbeirat, ☎ 06182 21657) oder Ute Sonntag (TGS-Senioren, ☎ 06182 24207), Anmeldeschluss: 19. Juli.

Redaktionsschluss: Freitag um 10 Uhr  
E-Mail: shb@stadtpost.de



Ihr Sommerfest feierten die Mitglieder und Freunde des Obst- und Gartenbauvereins Froschhausen am Vereinsheim am Sandborn. Der Vorstand begrüßte zahlreiche Gäste aus nah und fern im Festzelt. Auch befreundete Vereine aus Hainhausen, Hainstadt, Götzenhain, Offenthal besuchten mit Delegationen die Veranstaltung. Aus der Küche gab es vielerlei Köstlichkeiten. Höhepunkt des Abends war eine Überraschung des Vereins. In ihrem herrlichen Kostüm trat die „Yussara Dance Company“ mit ihrer Samba-Brasil-Tänzerin auf. Stürmenden Beifall bekam die Dame nach ihrem etwa halbstündigen Auftritt von den Gästen des Festes. Selbst eine Zugabe durfte nicht fehlen. Text/Foto: bo

**Raus aus den Schulden!**  
Die Pfändungsfreigrenzen sind zum 01.07. erhöht worden. Bei uns erhalten Sie Ihre Pfändungsschutzkonto-Bescheinigung. Schuldnerhilfe Hessen e.V., Ffm + OF/Rodgau Info-/Erstberatung kostenlos! Beratung · Telefon 0 69 / 24 04 43 15 · [www.schuldnerhilfehessen.de](http://www.schuldnerhilfehessen.de)

**Die Kaffee-Werkstatt e.K.**  
Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeevollautomaten  
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00  
Hohbergstr. 32 · 63150 Heusenstamm · Tel.: 06104 - 64 89 99 · [www.die-kaffee-werkstatt.de](http://www.die-kaffee-werkstatt.de)

**point S Reifen - Karakus**  
Reifen, Räder, Auto-Service. GmbH KFZ-Meisterbetrieb  
Reparaturen von Fahrzeugen aller Marken  
**SOMMERREIFEN-SONDERANGEBOT**  
195/65 R15 91T ab 49,- €    205/55 R16 91H ab 69,- €  
63071 Offenbach    63225 Langen  
Bieberer Str. 167 · Tel. 069/85 3263    Liebigstr. 31 · Tel. 061 03/5 15 50  
63179 Obertshausen    60487 Frankfurt  
Bürgermeister-Mahr-Str. 2a    Gremplstr. 13  
Tel. 0 61 04/7 42 08    Tel. 0 69/77 50 39  
[www.reifen-karakus.de](http://www.reifen-karakus.de) · [info@reifen-karakus.de](mailto:info@reifen-karakus.de)

**GESUNDHEITSTAG**  
Sonntag, 21. Juli, 11 bis 18 Uhr  
Im monte mare Obertshausen finden viele kostenlose Aktionen für Groß & Klein statt, an denen Sie nach Anmeldung mitmachen können. Sie zahlen nur den Eintrittspreis ins Freizeitbad.  
✗ **Kostenlose Schnupperkurse** Aquafitness, Aquabike, Aquajogging u.v.m.  
✗ **Kinder-Animationsprogramm** Laufmatten, Loops, Rutschwettbewerbe, u.v.m.  
✗ **Expertenberatung zur gesunden Ernährung** (Relax-Fitness-Studio)  
✗ **Gesunder Rücken!** Salus BKK informiert: Auf die richtige Haltung kommt es an  
**monte mare**  
monte mare Sport- und Freizeitbad · Badstraße 19 · Obertshausen · Tel. 06104/8019-0

**SHB-Ausgaben**  
im Internet  
[www.stadtpost.de](http://www.stadtpost.de)



**Günstig gepflegt von Kopf bis Fuß. Oder umgekehrt.**  
Bis zu 50% Rabatt auf rezeptfreie Produkte gegenüber AVP!\*

**Alles zu Discount-Preisen,\* zum Beispiel:**

- Ibu Hexal 400 akut**  
Wirkstoff: Ibuprofen 400 mg/Filmtablette  
20 Filmtabletten AVP\*\* 4,95 € **2,47 €** (-50,1%)
- Voltaren Schmerzgel**  
Wirkstoff: Diclofenac, Diethylaminsalz  
120 g (8,33 g / 100 g) AVP\*\* 14,30 € **8,99 €** (-37,1%)
- Dulcolax Dragees**  
Wirkstoff: Bisacodyl  
20 Dragees AVP\*\* 5,09 € **3,49 €** (-31,4%)
- Nasenspray ratiopharm**  
Konservierungsmittelfrei, Wirkstoff: Xylometazolinhydrochlorid  
10 ml (22,90 € / 100 ml) AVP\*\* 3,70 € **2,29 €** (-38,1%)
- Bepanthen**  
Wund- und Heilsalbe; mit 5% Dexpanthenol  
20 g (14,95 € / 100 g) AVP\*\* 4,80 € **2,99 €** (-37,7%)
- Iberogast**  
Pflanzliches Arzneimittel  
20 ml (32,45 € / 100 ml) AVP\*\* 9,90 € **6,49 €** (-34,4%)

\* Für rezeptpflichtige Arzneimittel und Bücher gelten einheitliche Abgabepreise.  
\*\* Vom Hersteller für den Fall der Abrechnung mit der Krankenkasse gegenüber der IFA GmbH (Lauertaxe) angegebener einheitlicher Apothekenverkaufspreis.  
Gültig 01.07.2013 - 31.07.2013 und solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Keine Haftung für Druckfehler. Abbildung ähnlich. AVPs entsprechen dem aktuellen Stand bei Druckschluss.

**Typisch easy: Dauerniedrig-Preise**  
Alle rezeptfreien Medikamente und Gesundheitsprodukte sind dauerhaft bis zu 50% billiger.\*  
Samstags bis 16:00 Uhr geöffnet!  
**easyApotheke Hainburg**  
Inh.: Doris Grünebaum e.K.  
Fasanerie-Arkaden 9, 63512 Hainburg  
direkt bei Lidl/Thomas Philipps  
Telefon: 06182 / 820 61-0, Fax: -20  
[www.easyapotheken.de/hainburg](http://www.easyapotheken.de/hainburg)  
[hainburg@easyapotheken.de](mailto:hainburg@easyapotheken.de)  
Kostenlose Parkplätze  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 9:00-18:30 Uhr  
Sa 9:00-16:00 Uhr  
**easy Apotheke Hainburg**

**Gutschein** Bitte PLZ eintragen  
**Microfasertuch**  
18 x 16 cm 1 Stück - ideal für Brille, Smartphone und Pad  
1 Stück **Kostenlos für unsere Kunden!**  
Pro Person nur ein Gutschein gültig. Gültig 01.07.2013 - 31.07.2013 und solange der Vorrat reicht.

**SALE** jetzt bis 40%  
**30%**  
**OUTDOOR MEGASTORE.de**  
große Marken - kleine Preise - beste Beratung  
Hol Dir Dein Abenteuer!  
**Egelsbach | Bosching 10**  
06103-967810 | Mo-Fr. 9.30-19 | Sa. 9.30-15 Uhr

**DACH**  
WAGNER-BEDACHUNGEN  
Steildach - Flachdach - Dachfenster - Bauspenglerei  
Gunther Wagner · Dachdeckermeister  
Siemensstraße 9 · 63456 Hanau **VELUX**  
Tel. 061 81 / 78 03 87 · Fax 57 74 56 · [www.ddm-wagner.de](http://www.ddm-wagner.de)

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst;  
ich habe dich bei deinem Namen gerufen;  
du bist mein.

Nach langem, mit Geduld ertragenem Leiden verstarb  
mein lieber Mann



# Helmut Zöller

\* 12. 9. 1943 † 4. 7. 2013

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Karin Zöller** geb. Häfner  
sowie **alle Angehörigen**

63500 Seligenstadt

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Donnerstag, dem 18. Juli 2013, um 16.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt. Von persönlichen Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen, ein Kondolenzbuch liegt aus.

Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung eine Gnade.

Wir nehmen Abschied von

# Ronald Kaspar

\*09.09.1954 †11.07.2013

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Bozica Kaspar**  
**Marco Kaspar**  
**Eva, Goran und Lorena Simic**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Mittwoch, dem 17. Juli 2013, um 15.00 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt. Das Requiem findet am Donnerstag, dem 18. Juli 2013, um 19.00 Uhr in der Einhard-Basilika statt.

Wir nehmen Abschied von

# Adalbert Thomer sen.

\*10.07.1923 †16.07.2013

In stiller Trauer:  
**Adalbert jun. und Gertrude**  
sowie **alle Angehörigen**

Zellhausen

Die Urnenbeisetzung findet am Montag, 22. Juli 2013, um 11.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Zellhausen statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen. Für alle Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

## Danksagung

Für die vielen Beweise der herzlichen Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen

# Frieda Sattler

\*21. 10. 1924 † 19. 6. 2013

sagen wir unseren herzlichen Dank für Blumen und Spenden für spätere Grabpflege, durch Wort und Schrift, für einen Händedruck und stille Umarmung.

Besonderen Dank für die gute Betreuung der Asklepios Klinik Seligenstadt, dem Pflegeheim Kursana, Pfarrer Franke, Dr. Müller, Dr. Best, der Caritas Seligenstadt, Dr. Wolfring und allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Die Töchter**

63500 Seligenstadt  
Im Juli 2013

Wer ihn gekannt hat, weiß,  
was wir verloren haben.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Vater und Schwiegervater

# Josef Schaffer

\* 25. 11. 1930 † 14. 7. 2013

Möge unser Herrgott uns Kraft und Trost geben, diesen Verlust als Seinen Willen zu tragen.

In Liebe: **Hedwig Libor und Sabine Neitzel**

63500 Seligenstadt

Die Trauerfeier mit Requiem ist am Dienstag, dem 23. Juli 2013, um 14.00 Uhr in der Basilika. Anschließend findet die Urnenbeisetzung in Seligenstadt auf dem Alten Friedhof statt.

Weinet nicht, ich hab das Leben überwunden.  
Ich bin erlöst von vielem Schmerz und Pein,  
denkt an mich in stillen Stunden,  
und lasst in Liebe mich bei Euch sein.

Nach ihrer schweren Erkrankung  
nehmen wir Abschied von

# Antonie Steiner

geb. Schick

\*2. 11. 1936 †7. 7. 2013

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Walter Steiner**  
auch im Namen **aller Angehörigen**

63500 Seligenstadt

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Freitag, dem 19. Juli 2013 um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Seligenstadt. Das Requiem findet am Donnerstag, dem 18. Juli 2013 um 19.00 Uhr in der katholischen Pfarrkirche St. Marien statt. Von Beileidsbekundungen bitten wir Abstand zu nehmen.

In großer Dankbarkeit und tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem ehemaligen Aufsichtsratsmitglied

# Lothar Eisermann

der am 07.07.2013 nach einem erfüllten Leben verstorben ist.

Seit dem 06. Juli 1962 bis zu seinem Ausscheiden am 12.06.2013 engagierte sich der Verstorbene als Aufsichtsratsmitglied für den Sozialen Wohnungsbau.

In seiner 50jährigen Aufsichtsratsarbeit der gemeinnützigen Wohnungswirtschaft wirkte er in unserer Gemeinde an der Planung und am Bau von weit über 300 Mietwohnungen und Reihenhäusern mit und hat in dieser ehrenamtlichen Tätigkeit den Wohnungsbau und hier insbesondere den öffentlich geförderten Mietwohnungsbau in hervorragender Weise gefördert und vorangebracht.

Vielen Familien und Menschen hat er zu einem eigenen Haus bzw. zu einer Wohnung verholfen.

Sein Tod ist für uns alle ein großer Verlust.  
Wir werden ihn stets ein ehrendes Andenken bewahren.

**Aufsichtsrat, Vorstand und Mitarbeiter  
der  
Gemeinnützigen Baugenossenschaft Klein-Krotzenburg eG**

Die Stadt Seligenstadt trauert um Herrn

# Georg Becker

der am 7. Juli 2013 im Alter von 91 Jahren verstorben ist.

Herr Becker war von 1962 bis 1978 bei den Stadtwerken Seligenstadt beschäftigt.  
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Dagmar B. Nonn-Adams  
Bürgermeisterin

Traudel Kramer  
Personalratsvorsitzende

## ABSCHIED NEHMEN – ein schwerer Weg.

Fragen und Ängste belasten Sie in Ihrer Trauer.

Wenden Sie sich vertrauensvoll mit Ihren **VORSTELLUNGEN** und **WÜNSCHEN** an uns!

Wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

PIETÄT **VOLKER WINKLER**  
Telefon: 06182 – 35 53  
Kortenbacher Weg 9 • 63500 Seligenstadt



Trost spüren – Ruhe geben  
ERD • FEUER • SEE  
BESTATTUNGEN

**UNIVERSITÄTS  
KLINIKUM FRANKFURT  
GOETHE-UNIVERSITÄT**

## Leiden Sie an Akne vulgaris und sind Sie interessiert an der Teilnahme an einer klinischen Studie?

Sie sind älter als 16 Jahre und interessieren Sie sich für neue Behandlungsmöglichkeiten?  
Wir bieten Ihnen eine Behandlung innerhalb einer klinischen Studie an, bei welcher Sie von qualifizierten Dermatologen betreut werden. Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:  
Studienambulanz der Klinik für Dermatologie, Venerologie und Allergologie des Frankfurter Universitätsklinikums

# 069 - 6301 - 83115

## RETTE IHN, WER KANN!

Schenken Sie bedrohten Schneeleoparden in Kirgistan Lebensraum und sichern ihr Überleben!  
**Werden Sie Schneeleo-Pate. Noch heute.**  
www.NABU.de/Paten oder NABU - 10108 Berlin



# leser.shop

## BLÜHENDE LANDSCHAFTEN

### Schlaraffenland für Schmetterlinge, Bienen und Hummeln

Offenbach – Inacisio ist ziemlich flatterhaft, von Natur aus. Der wunderschöne Falter segelt eben noch über das satte Grün der Wiesen, landet sanft wie eine bunte Feder auf dem Blüteneller einer Margerite, um ein paar Rüsselfüllungen später wieder durchzustarten – mit unbekanntem Ziel. Wahrscheinlich ist er aber immer noch auf der Suche nach einer sättigenden Nektarquelle; Flattern macht nämlich hungrig. Und das kann im deutschen Hochsommer schnell zu einem Problem werden, denn wie Bienen und Hummeln ist das Tagpfauenauge auf blühende Pflanzen angewiesen. Die aber sind oft Mangelware, selbst in den wald- und wiesenreichen Regionen des Kreisgebietes. Die Farbe Grün kann nämlich täuschen. Fehlen blühende Wegränder oder artenreiche Hochstaudenbrachen, bleibt die Küche kalt für Schmetterlinge, Honigbienen und Co. Wiese werden mit Beginn der Grasblüte gemäht. Von einem auf den anderen Tag sind ganze Landstriche dann blütenleer. Für Insekten eine traurige Tatsache. Mit der Samenmischung Wildblumenrasen wird Ihr Grundstück nicht nur grün sondern bunt. Der Inhalt der Wunderüte blüht ständig bis in den Herbst hinein, Klatschmohn, Koriander, Schwarzkümmel, Borretsch, Mariendistel, Ackervergissmeinnicht, Ringelblume, Kornblume, Malven, Sonnenblumen, Natterkopf, Nacht- und Königskerze und, und, und... „Hört sich lecker an“, wird sich die eine oder andere Honigbiene denken. Aber auch für Wildbienen, Hummeln und Schmetterlinge ist ein paar Wochen nach der Aussaat des Päckchens der Tisch reich gedeckt. Ein Traum für viele Gartenbesitzer, Schmetterlingsfreunde, Hummel- und Honigfans. Selbst in der relativ blütenarmen Phase des Hochsommers ist der Tisch für die kleinen Flugkünstler reichlich gedeckt. Wer jetzt Lust auf Blütenträume bekommen hat: In den Geschäftsstellen der Mediengruppe Offenbach-Post können die Samenpakete für jeweils 12,95 € erworben werden.

### WILDBLUMENRASEN

Diese Wiesenmischung blüht ständig wechselnd bis in den Herbst. Es bietet sich Ihnen ein ständig wechselndes Bild. Sie werden ab dem 2. Aussaatjahr besonders viel Freude an dieser ausgewählten Mischung haben, denn im 2. und 3. Jahr entfalten sich die Wiesenblumen und Kräuter der ausdauernden Arten die dann den wirklichen Wiesencharakter der Mischung entfalten. Eine Wiese ist mit 1-2-maligen Schnitt (Juli oder Oktober) zufrieden, ja mehr dürfen Sie nicht schneiden um nicht den Wieseneffekt zu zerstören. Vor allem aber, es soll nicht gedüngt werden. Aussaatzeit: Ende März bis Juni, August bis September

**Wildblumen-Saat 500g**  
nur **€ 12,95**



Langener Zeitung  
HANAU-POST  
OFFENBACH-POST

**DIEBURG**  
Mühlgasse 3 • Tel. 060 71 82 79 40  
Mo. – Do. 8 – 17 Uhr  
Fr. 8 – 13 Uhr, Sa. 10 – 13 Uhr

**MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST**  
www.op-online.de

**SELIGENSTADT**  
Aschaffener Str. 8  
Telefon 061 82 92 98 31  
Mo. – Fr. 10 – 15 Uhr

**OFFENBACH**  
Waldstraße 226  
Telefon 069 85 00 80  
Mo. – Fr. 8 – 17.30 Uhr

**Anzeigen bringen viel und kosten wenig!**

## Prospekte in Ihrer

# Seligenstädter Heimat-Blatt

In dieser Woche finden Sie in unseren Ausgaben die Prospekte von folgenden Firmen:  
(Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)

**Seligenstädter Heimat-Blatt**  
**ja!**

\* Informationen zum Thema „keine Werbung in Plastiktüten“ erhalten Sie unter Tel. 069 85008-326 oder www.op-online.de/plastiktueten



Rhöner Spezialitäten gab es beim Sommerfest der Filmgemeinschaft Klein-Krotzenburg in der „Hoaweroad“ mit Festpräsidentin Elke Werner. Die Offenbach-Post berichtete ausführlich. Foto: Hampe

„Einkehren und sich wohlfühlen“

## Biergarten am Glaabsweiher

**Klein-Welzheim** (beko) – Die Gäste vom 29. Juli bis zum 16. August ein abwechslungsreiches, kulinarisches Verwöhnprogramm mit frisch gezapftem Bier vom Fass aus dem Hause Glaab. Anlässlich des 40jährigen Bestehens des Kinderchores der Germania findet zudem über die gesamte Dauer des Ferienbetriebs eine Fotoausstellung statt. Der Biergarten ist täglich (Montag bis Freitag) von 17.30 bis 23 Uhr geöffnet. Weitere Informationen im Internet unter [www.germania1895.de](http://www.germania1895.de) erwarten

Kursana lädt ein zum Sommerfest

## Eine Fahrt im Planwagen

**Seligenstadt** (sofa) – Das Kursana-Sommerfest mit dem Motto „Hessische Spezialitäten“ findet am Samstag, 27. Juli, von 15 bis 19 Uhr im Garten von Kursana statt. Das Akkordeonorchester aus Hainburg wird die Gäste am Nachmittag zum Schunkeln und Mitsingen einladen. Zwischendurch wird immer mal laut gebabbelt, wenn der Seligenstädter Manfred Kreis, der in seinem Buch „Seligenstadt ist ein Gedicht“ Geschichten über örtliche Gebäude, Plätze und Figuren veröffentlicht hat, Hessische Mundarten vorträgt. Für die Kleinen gibt es eine Hüpfburg und Kinderschminken. Vor dem Haus wird ein besonderes Gefühl parken. Ludwig Sprey kommt mit Pferden und Planwagen und lädt die Besucher zu kleinen Rundfahrten durch die Stadt ein. Im Garten wird an einem Stand Capri-Eis angeboten und passend zum Sommerfest-Motto „Hessische Spezialitäten“ serviert Kursana seinen Gästen Handkäs mit Musik, Köstlichkeiten von der Hausmacher Schlachtplatte, Kochkäse und Apfelwein-Cocktails.



Gut besucht war das Sommerfest beim Seligenstädter Kaninchenzuchtverein, wo sich die Gäste vor allem den Hackbraten schmecken ließen, bevor es an Kaffee und Kuchen ging. Foto: Hampe

Fußball-Highlights bei den Sportfreunden, mit Saisonauftakt am 26. Juli

## Winter-Cup diesmal halt im Sommer

**Seligenstadt** (red) – In der Woche nach dem Mainpokal folgt gleich das nächste fußballerische Highlight im Ostkreis-Fußball. Bei den Sportfreunden Seligenstadt steigt der Fraport-Cup. Nachdem im Januar das Vorbereitungsturnier auf dem Kunstrasen wegen Schnee und Eis ausfallen musste, findet der Fraport-WinterCup ausnahmsweise als SommerCup statt. Vom 23. bis 27. Juli mes-

sen sich fünf Teams aus dem Ostkreis und die FC Germania Großwelzheim. Mit diesem Termin rahmt der Fraport-Cup das erste Auftreten einer Seligenstädter Fußballmannschaft in der Hessenliga ein: Die Sportfreunde treffen als Aufsteiger am Freitag, 26. Juli, auf den Regionalligaabsteiger FC Bayern Alzenau und eröffnen mit diesem attraktiven Derby bereits freitags die Pflichtspielsaison. Der Cup wird auch deshalb und aufgrund der erhöhten Belastung durch die Turnierspiele auf allen drei zur Verfügung stehenden Plätzen ausgetragen: Dem Hauptplatz an der Aschaffener Straße, dem städtischen Stadion sowie dem Kunstrasen am Gelände der Sportfreunde. Eröffnet wird das Turnier am Dienstag mit der Gruppe A ab 18 Uhr. Am Mittwoch spielen dann zur gleichen Zeit Teams um die Plätze in Gruppe B. Jede Partie der Vorrunde dauert 45 Minuten, so dass die Spiele gegen 21 Uhr beendet sein sollten. Am Donnerstag finden dann um 18 Uhr und um 20 Uhr die Halbfinals über jeweils 90 Minuten statt und die Platzierungsspiele beginnen am Samstag um 15 Uhr, das Endspiel um 17.30 Uhr.

# SSV • SSV • SSV • SSV

## Böden • Türen • Holz im Garten • Wand & Decke

Nur noch bis 27. Juli!

Weitere SSV-Artikel finden Sie in unseren Fachmärkten – Besuchen Sie uns!

**Terrassendiele Douglasie**  
genutet/geriffelt, natur,  
Maße: 28 x 145 mm,  
Länge: 300 – 500 cm

26%  
RABATT!

SSV-PREIS

vorher ~~3,99~~  
**2,99** €/lfm

**Terrassendiele Thermo Esche**  
beidseitig genutet, thermo-behandelt,  
Maße: 20 x 112 mm,  
Längen: 270 – 360 cm

11%  
RABATT!

SSV-PREIS

vorher ~~9,99~~  
**8,99** €/lfm

**HQ-Laminat Alaska Eiche**  
Landhausdiele,  
Nutzungsklasse: 32,  
Maße: 8 x 193 x 1.380 mm

48%  
RABATT!

SSV-PREIS

vorher ~~16,99~~  
**8,99** €/m<sup>2</sup>

**Markentür Lamino Weißlack**  
Türblatt, Röhrenspanstreifen,  
DIN links/rechts,  
Maße: 86 x 198,5 cm

28%  
RABATT!

SSV-PREIS

vorher ~~109,-~~  
**79,-** €/Stk.

Auswahl | Markenqualität | Profi-Beratung | Montageservice | Lieferservice

**Obertshausen**  
HolzLand Becker GmbH & Co. KG  
Albrecht-Dürer-Straße 25  
63179 Obertshausen  
Telefon 06104/9504-0  
[info@holzlandbecker.de](mailto:info@holzlandbecker.de)

**Weiterstadt**  
HolzLand Becker GmbH & Co. KG  
Gutenbergstr. 20 (gegenüber Loop 5)  
64331 Weiterstadt  
Telefon 061 51/78 53 87-0  
[weiterstadt@holzlandbecker.de](mailto:weiterstadt@holzlandbecker.de)

**Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr**  
**Sa 8.30 - 18.00 Uhr**  
**So\* 13.00 - 17.00 Uhr**  
\*Sonntag Schautag, keine Beratung/Verkauf

**Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr**  
**Sa 10.00 - 20.00 Uhr**

Böden vorrätig.  
Weitere Produkte innerhalb  
48 Std. lieferbar!

[www.holzlandbecker.de](http://www.holzlandbecker.de)

Der größte Holzfachmarkt Deutschlands!



**Marianne Zöller**

\* 5.8.1925 † 25.6.2013

**D**ie unserer lieben Verstorbenen im Leben Freundschaft, Zuneigung und Wertschätzung entgegengebracht haben.  
**A**nschied nehmen.  
**N**ie mit uns gemeinsam Abschied nehmen.  
**K**ie liebevolle und tröstende Worte fanden.  
**E**ie ihre Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
**A**lle  
**L**ie  
**L**e  
**E**ie große Anteilnahme hat uns sehr berührt.

Im Namen alle Angehörigen  
**Uschi Zöller-Kerber**  
 63500 Seligenstadt, Prager Straße 2

... mit einem Verdienst von **1.000,- EUR**  
**Schon im ersten Monat!**  
 Bei uns arbeiten Sie, wann Sie möchten, wo Sie möchten und mit wem Sie möchten!  
**Info: 06182-9607727 oder 0176-29803912**

**super günstig – super günstig**  
 • **Gartenpflege-Neuanlagen**  
 • **Pflasterarbeiten**  
**Haus und Garten GmbH**  
 Siemensstraße 5 • 63128 Dietzenbach  
**☎ 0 60 74 - 88 11 48**



**Hunde** Kennenlernen, Haltung, Pflege und Züchtung  
*Der Hund gilt seit Tausenden von Jahren als treuester Begleiter des Menschen. Aufgrund seiner besonderen Eigenschaften wird er nicht nur als Freund, sondern auch als nützlicher Helfer geschätzt. In diesem umfassenden Ratgeber werden die wichtigsten Rassen mit genauen Angaben zu Geschichte und typischen Merkmalen vorgestellt.*  
*Über 250 Farbfotos vermitteln ein eindrucksvolles Bild der verschiedenen Hunderassen. Mit vielen ausführlichen Informationen über Gewohnheiten und Verhalten sowie praktische Ratschläge zu Erziehung, Pflege und Ernährung.*  
**€ 5,00**

**DIEBURG**  
 Mühlgasse 3 · Telefon 0 60 71 82 79 40  
 Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 13 Uhr  
 Sa. 10 – 13 Uhr  
**SELIGENSTADT**  
 Aschaffburger Straße 8  
 Telefon 0 61 82 92 98 31  
 Mo. – Fr. 10 – 15.00 Uhr  
**OFFENBACH**  
 Waldstraße 226  
 Telefon 0 69 85 00 80  
 Mo. – Fr. 8 – 17.30 Uhr



**AMTLICHE BEKANNTMACHUNG DER STADT SELIGENSTADT**

Aufgrund des **Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung vom 18. 3. 2013** wird für das **Wirtschaftsjahr 2013** folgendes festgestellt:

**§ 1**  
 Der Wirtschaftsplan 2013 der Stadtwerke Seligenstadt wird für das Wirtschaftsjahr festgesetzt:

a) <b>Wasserversorgung</b>		
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von zuzüglich Jahresgewinn von		EUR 1.644.908,00 EUR 94.872,00 EUR 1.739.780,00
Summe:		EUR 1.739.780,00
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der Betriebserträge von		EUR 1.739.780,00
Im Vermögensplan auf den Gesamtbetrag des Bedarfs von auf den Gesamtbetrag der Deckungsmittel von		EUR 274.400,00 EUR 274.400,00
b) <b>Mainfähre</b>		
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von		EUR 435.165,00
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der Betriebserträge von zuzüglich Jahresverlust von		EUR 245.000,00 EUR 190.165,00 EUR 435.165,00
Summe:		EUR 435.165,00
Im Vermögensplan auf den Gesamtbetrag des Bedarfs von auf den Gesamtbetrag der Deckungsmittel von		EUR 200.165,00 EUR 200.165,00
c) <b>Abwasserbeseitigung</b>		
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von zuzüglich Jahresgewinn von		EUR 3.217.410,00 EUR 72.640,00 EUR 3.290.050,00
Summe:		EUR 3.290.050,00
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der Betriebserträge von		EUR 3.290.050,00
Im Vermögensplan auf den Gesamtbetrag des Bedarfs von auf den Gesamtbetrag der Deckungsmittel von		EUR 3.969.000,00 EUR 3.969.000,00
d) <b>Bauhof</b>		
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von zuzüglich Jahresgewinn von		EUR 2.356.117,00 EUR 4.383,00 EUR 2.360.500,00
Summe:		EUR 2.360.500,00
Im Erfolgsplan auf den Gesamtbetrag der Betriebserträge von		EUR 2.360.500,00
Im Vermögensplan auf den Gesamtbetrag des Bedarfs von auf den Gesamtbetrag der Deckungsmittel von		EUR 195.000,00 EUR 195.000,00

**§ 2**  
 a) Die Gebühren für die Abgabe von Wasser werden für das Wirtschaftsjahr 2013 nach der Wasserbeitrags- und -gebührensatzung vom 23. 9. 1999 einschließlich der hierzu ergangenen Änderungen erhoben.  
 b) Der aktuelle Fahrpreis wird für die Fähre „Stadt Seligenstadt“ im Jahre 2013 einschließlich der hierzu ergehenden Änderungen angewandt.  
 c) Die Gebühren für Abwasser für das Wirtschaftsjahr 2013 werden nach der Abwasserbeitrags- und -gebührensatzung vom 23. 9. 1999 einschließlich der hierzu ergangenen Änderungen erhoben.

**§ 3**  
 Der Jahresverlust des Wirtschaftsjahres 2013 der Mainfähre wird von der Stadt Seligenstadt in Höhe von EUR 163.565,00 abzüglich der fiktiven Steuerersparnis der Wasserversorgung übernommen.

**§ 4**  
 Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigung im Wassersektor wird auf EUR 385.000,00, im Abwassersektor auf EUR 2.830.000,00 und im Betriebszweig Bauhof auf EUR 60.000,00 insgesamt EUR 3.275.000,00 festgesetzt.

**§ 5**  
 Der Höchstbetrag des Kassenkredits, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird im Wirtschaftsjahr 2013 auf EUR 1.000.000 festgesetzt.

**§ 6**  
 Das Investitionsprogramm der Abwasserbeseitigung 2014 - 2017 wird festgesetzt auf:  
 Unter Berücksichtigung der hydraulischen Ausbaustufen (GEP) und der vorliegenden baulichen Sanierungskonzeption (TV-Untersuchung) wurde das Investitionsprogramm zur Abwasserbeseitigung (siehe Tabelle) aufgestellt. Änderungen in der Reihenfolge sowie Ergänzungen im Investitionsprogramm können sich aus den Ergebnissen zukünftiger Kanalfernseh- und Bauwerksuntersuchungen ergeben. Erschließungsmaßnahmen von Neubaugebieten sowie zukünftige Maßnahmen auf der Kläranlage sind in dem nachfolgenden Programm ebenfalls enthalten.

Kläranlage und Außenbauwerke	2014	2015	2016	2017	Summe
Betonsanierung und Fassadenverkleidung Faulturm, Betonsanierung Verteilerbauwerk zwischen Nachklärbecken/ Räumlerlaufbahn Nachklärbecken		335.000			335.000
Betonsanierung Zwischen-Speicherbecken und Vorklärbecken			465.000		465.000
Betonsanierung Belebungsbecken II bis V, Schneckenhebewerk				320.000	320.000
Neues Abwasserpumpwerk Steinheimer Straße (ehem. Stadtwerkegelände)	2.400.000	400.000			2.800.000
<b>Summe</b>	<b>2.400.000</b>	<b>735.000</b>	<b>465.000</b>	<b>320.000</b>	<b>3.920.000</b>

Erschließungsmaßnahmen	2014	2015	2016	2017	Summe
Südl. der Dudenhöfer Straße, 3. BA	320.000				320.000
<b>Summe</b>	<b>320.000</b>				<b>320.000</b>

Sanierungsmaßnahmen	2014	2015	2016	2017	Summe
Einhardstraße (von Jakob- bis Würzburger Straße)	30.000				30.000
Einhardstraße (von Würzburger- bis Jean-Hofmann-Straße), Jean-Hofmann-Straße, Matthias-Grünewald-Straße, Goethestraße, Kirchstraße		500.000	400.000		900.000
Franz-Böres-Straße, Im Klosterbrühl				250.000	250.000
Franz-Böres-Straße, Im Klosterbrühl				230.000	230.000
Allgemeine Kanal(innen)sanierung	100.000	100.000	100.000	100.000	400.000
Kanalbefahrung gem. EKVO	250.000	250.000	250.000	250.000	1.000.000
<b>Summe</b>	<b>380.000</b>	<b>850.000</b>	<b>750.000</b>	<b>830.000</b>	<b>2.810.000</b>

INSGESAMT	2014	2015	2016	2017	Summe
	3.100.000	1.585.000	1.215.000	1.150.000	7.050.000

Der Wirtschaftsplan 2013 liegt in der Zeit vom 19. 7. 2013 bis 8. 8. 2013 öffentlich aus. Die Auslegung erfolgt während den Dienststunden Montag bis Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr und Freitag von 9 bis 12 Uhr im Büro der Stadtwerke Seligenstadt, Am Eichwald 1, 63500 Seligenstadt.  
 Seligenstadt, den 15. 7. 2013  
 Der Magistrat der Stadt Seligenstadt  
**Dagmar B. Nonn-Adams**, Bürgermeisterin

Die aufsichtsbehördliche Genehmigung zur Aufnahme der im Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Stadtwerke Seligenstadt für das Jahr 2013 vorgesehenen Kredite, Verpflichtungsermächtigungen sowie die Inanspruchnahme von Kassenkrediten wurde mit Schreiben vom 4. Juni 2013 erteilt.

**Aktuelle Nachrichten aus der Region!**

**op-online.de**

drk-blutspende.de

**Deutsches Rotes Kreuz**  
 150 Jahre Aus Liebe zum Menschen.

**SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.**

**Hometrainer verkauft.**

**Spielesammlung gekauft.**

**Heute: Gute-Laune-Bär.**

**markt.de**  
 Mein Markt ist markt.de

**Kleinanzeigen und Shops für jede Leidenschaft:** Mit über 1,7 Mio. Inseraten täglich ist markt.de einer der größten Online-Anzeigenmärkte Deutschlands und bietet Ihnen verschiedenste Kategorien von Wohnen bis Spielzeug, von Kurios bis Alltäglich. Nutzen Sie den Marktplatz für Deutschland einfach und kostenlos - wo immer Sie zuhause sind und wann immer Sie möchten.



Weitere Sprechstunde

## VdK mit neuem Angebot

**Seligenstadt (red)** – Der VdK Ortsverband Seligenstadt erweitert nun sein bestehendes Angebot um eine weitere Sprechstunde. Da die Termine immer sehr schnell ausgebucht sind, wird in den Monaten Juli bis November eine weitere Möglichkeit der Kontaktaufnahme in der Wallstraße 40, von 16 bis 18 Uhr angeboten. Diese Zeiten sind vorgesehen für das Ausfüllen von Anträ-

gen, Allgemeine Anliegen, Beitrittserklärungen usw. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass an den zusätzlichen Terminen keine Sozialberatung durch einen Berater des Kreisverbandes erfolgt. Folgende Termine sind geplant: 19. Juli, 16. August, 27. September, 11. Oktober und 29. November. Infos unter ☎ 28761, Wombacher, oder ov-seligenstadt@vdk.de

Tennisclub Hainstadt weiter aktiv

## Schnuppertennis auch in den Ferien

**Hainstadt (jacky)** – Während der kompletten Sommersaison bietet der Tennisclub Hainstadt (TC) wöchentlich wechselnd dienstags, mittwochs und freitags zwischen 18 und 19 Uhr kostenloses Schnuppertennis für Erwachsene auf der Tennis Clubanlage an. Kinder und Jugendliche ab fünf Jahren können samstags von 12 Uhr bis 13 Uhr kostenlos in den Tennissport hineinschnuppern.

Einfach in Hainburg, Außenliegend 7, vorbei kommen und reinschauen. Bitte Schuhe ohne grobe Sohlen, also keine Joggingsschuhe, mitbringen. Weitere Informationen auf der Homepage [www.TC-Hainstadt.de](http://www.TC-Hainstadt.de) unter „Kostenloses Schnuppertennis in der Sommersaison für Erwachsene“. Am besten vorher kurze Mitteilung an: [info@tc-hainstadt.de](mailto:info@tc-hainstadt.de) oder 0173 6886667

Ausstellung startet am Sonntag

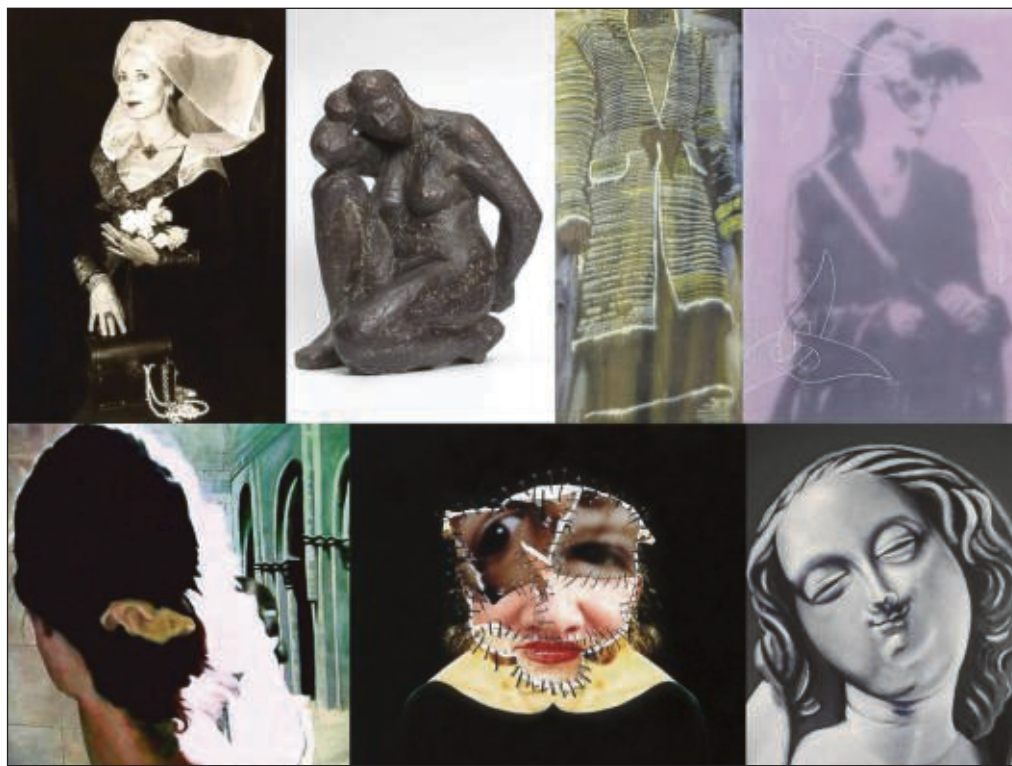
## FrauenBild bei Kunstforum

**Seligenstadt (red)** – Mit „FrauenBild“ kündigt das Kunstforum Seligenstadt eine spannende Ausstellung nicht nur für weibliche Augen an. Vom 21. Juli bis 22. September werden in der Galerie Kunstforum im „Alten Haus“ in Seligenstadt Malerei, Fotografie, Collagen und Skulpturen von Anja Hantelmann, Theresia Hebenstreit, Gisela Heide, Johannes Kriesche, Karin Nedela, Wanda Pratschke und Annegret Soltau gezeigt. Das Frauenbild in der Kunst ist, wenn man durch ein Museum geht, eigentlich eine recht überschaubare Sache, erläutert Kuratorin Birgit Malsy-Grimm. Die meisten Bilder wurden

von Männern gemalt und diese zeigen zumeist entweder Heilige, nackte Frauen oder Huren. Erst in unserem Jahrhundert etablierten sich immer mehr Künstlerinnen wie z.B. die Mexikanerin Frida Kahlo, deren Bilder uns eine Innensicht von Frauen zeigen, die Männern oft verschlossen ist. Eröffnet wird die Ausstellung am Sonntag, 21. Juli, um 17 Uhr. Am 25. August, 15 bis 18 Uhr, erwartet das Publikum eine „Ausstellung in Worten“. Mitglieder des Theaterensembles des Kunstforums stellen Frauenbilder nach Texten dar. Finissage ist am 22. September. Der Eintritt in die Ausstellung und zu den Veranstaltungen ist frei.



Mächtig Gas gaben rund 150 Fans der Fitness-Kombination aus Aerobic und lateinamerikanischen oder internationalen Tänzen bei der großen Zumba-Fitness-Party der Spvgg Hainstadt unter Anleitung von Trainern. Foto: Hampe



Am Sonntag, 21. Juli, startet die neue Ausstellung „FrauenBild“, die sowohl inhaltlich wie auch ästhetisch besonders reizvoll ist. Die Collage zeigt (von links) Arbeiten von Karin Nedela, Wanda Pratschke, Gisela Heide, Johannes Kriesche, Anja Hantelmann, Annegret Soltau und Theresia Hebenstreit.

Germania und Sängerbund mit dabei

## Gesangvereine beim Weißbierfest

**Ostkreis/Dettingen (sofa)** – Das 17. Weißbierfest findet verbunden mit einem Schafkopfturnier des Gesangvereins „Liederblüte“ Dettingen von Freitag, 19. Juli, bis Sonntag, 21. Juli, vor der Lindighalle statt. Festbeginn ist am Freitag um 18 Uhr. Am letzten

Festtag gibt es ab 10 Uhr einen Frühschoppen mit Matinee-Singen, an dem auch die SV Germania Kleinwelzheim und der Sängerbund Mainflingen teilnehmen. Um 14.30 Uhr beginnt der Familiennachmittag mit Kaffee und Kuchen und Kinderschminken.

## Schwimmen in der Nacht

**Seligenstadt (beko)** – Das erste DLRG-Nachtschwimmen ist für Samstag, 20. Juli, im Seligenstädter Freischwimmbad geplant. An diesem Tag hat das Freibad zusätzlich zum normalen Badebetrieb (9 bis 20 Uhr) auch von 21 Uhr bis 1 Uhr nachts seine Tore geöffnet. „Wir möchten allen Bade Gästen die Möglichkeit bieten auch einmal Abendschwimmen zu gehen.“, so Volkmar Engelbert, der Vorsitzende der DLRG Ortsgruppe Seligenstadt. Das Angebot richtet sich an Arbeitnehmer, die tagsüber keine Zeit finden, das Schwimmbad zu besuchen, an Sportler, die zusätzliche Trainingszeiten wahrnehmen können, an Jugendliche, die gerne abends etwas unternehmen, aber auch an Familien, die einfach mal einen etwas anderen Schwimmbadausflug machen wollen. Aus betrieblichen Gründen ist es nicht möglich, das Freibad durchgehend zu öffnen. So endet um 20 Uhr der reguläre Badebetrieb und um 21 Uhr beginnt das Nachtschwimmen. Zum Planschen und Schwimmen steht das Nichtschwimmerbecken zur Verfügung. Für Essen und Getränke sorgt der Kioskbetreiber im Schwimmbad, sodass auch für das leibliche Wohl gesorgt ist. Für entsprechende Ausleuchtung ist ebenfalls gesorgt. Infos gibt's im Internet unter [www.seligenstadt.dlrg.de/nacht](http://www.seligenstadt.dlrg.de/nacht).

## Erziehung muss sein

**Hainstadt (red)** – „Baumschnittlehrgang - Erziehung muss sein.“ Dies gilt nicht nur für Kinder, sondern auch für alle Obstbäume. Für den Erfolg einer guten und reichhaltigen Ernte, ist eine regelmäßige Pflege unerlässlich. Dazu gehört auch der fachgerechte Baumschnitt. Doch wie bekommt man das nötige Fachwissen? Der Kleingartenbauverein Hainstadt bietet allen Interessierten einen kostenlosen Sommerschnittlehrgang an Obstgehölzen am Samstag, 27. Juli, um 10 Uhr in der Anlage A (Eingang gegenüber Rewe) an.



MIT BELEUCHTUNG

## Neue Zimmerdecke, an einem Tag montiert!

**Offenbach. Möchten Sie demnächst Ihre Zimmerdecke neu gestalten, weil sie Risse oder Flecken aufweist oder weil sie nicht mehr zur Einrichtung passt?**

Die neuartige Plameco-Decke, auf Wunsch mit integrierter Beleuchtung, verleiht Ihrem Raum eine völlig neue Ausstrahlung. Die Decke kann innerhalb eines Tages montiert werden, ohne dass das Zimmer ausgeräumt werden muss. Eine PLAMECO-Decke besteht aus einem hochwertigen Kunststoff. Sie ist in über 100 Farben und Varianten, mit oder ohne Verzierung erhältlich. Passend

zu jedem Wohnstil, ob klassisch oder supermodern. Stimmungsvolle Akzente setzt eine, nach Ihren Wünschen, installierte Beleuchtung. (Komplett und aus einer Hand!) Jede Decke wird so einzigartig nach Ihren Wünschen und Vorstellungen maßgerecht angefertigt. Weitere Vorteile dieser Designer-Decken liegen in der Beschaffenheit des Materials, denn PLAMECO-Decken sind hygienisch, staubdicht, antistatisch und pflegeleicht. Besonders wichtig für den Einsatz in Küche oder Badezimmer: Jede Decke ist schimmelabweisend sowie algen- und

bakterienfrei. Weiterhin ist das Material unempfindlich gegenüber Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Trockenheit. Die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten der PLAMECO-Decken sind die ideale und langlebige Lösung für Ihre Zimmerdecke.

Herr Tomovski lädt dieses Wochenende am Freitag, den 19. 7. 2013 von 13.00 - 17.00 Uhr und Samstag, den 20. 7. 2013 und Sonntag, den 21. 7. 2013 von 10.00 - 17.00 Uhr zu einem Besuch in seine Ausstellungsräume in der Langstr. 29 in 63075 Offenbach-Bürgel ein.

## Flohmarkt vorsortiert

**Hainburg (red)** – Das Team der Kita „Tabaluga“ veranstaltet am Sonntag 15. September, von 13 bis 16 Uhr in der Jahnhalle in Klein-Krotzenburg seinen zweiten vorsortierten Flohmarkt „Rund ums Kind“ mit Großteilen. Listenreservierungen sind unter [tabibasar@web.de](mailto:tabibasar@web.de) möglich. Es können 60 Artikel pro Liste verkauft werden. Helfer zahlen zehn Euro pro Liste, sonst 15 Euro. Sie zahlen keine Verkaufsprovision. Der Erlös des Flohmarktes geht an die integrative Kindertagesstätte Tabaluga.



In den Ruhestand verabschiedete Hainburgs Bürgermeister Bernhard Bessel seine Mitarbeiterin Eva Lieblein nun in einer Feierstunde im alten Rathaus Hainstadt. Die 61-Jährige war in der Gemeinde Hainburg zunächst als Sachbearbeiterin bei der Steuerverwaltung, zuletzt bis zum Eintritt in den Ruhestand im Standes- und Versicherungsamt beschäftigt. Es dankten ebenfalls Erster Beigeordneter Alexander Böhn und Personalsvorsitzende Andrea Romeike. beko/Foto: Hampe

**Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!**

**Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten**

**Einladung zur DECKENSCHAU**

Freitag, 19. 7. 13 von 13.00 - 17.00 Uhr  
Samstag, 20. 7. 13 und Sonntag, 21. 7. 13 von 10.00 - 17.00 Uhr

- schnelle, saubere Montage an einem Tag!
- pflegeleichtes Material!
- kein Umräumen der Möbel erforderlich!
- Beleuchtung nach Wunsch!
- feuchtigkeitsbeständig!
- akustisch korrigierend!

**Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!**

Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.

**PLAMECO**  
DECKEN

PLAMECO-Fachbetrieb Tomovski · Langstr. 29 · 63075 Offenbach-Bürgel  
Besuchen Sie unsere neue Ausstellung oder rufen Sie uns an: 069/50 70 09 49  
[www.plameco-frankfurt.de](http://www.plameco-frankfurt.de)

## Seligenstädter Notizen

● Der **Obst und Gartenbauverein Froschhausen** nimmt mit einem Festwagen teil am Festzug der Freiwilligen Feuerwehr Froschhausen anlässlich ihres 110-jähriges Jubiläumfestes. Der Vorstand würde sich freuen wenn recht zahlreiche Mitglieder der Einladung folgen würden. Treffpunkt ist am Samstag, 20. Juli, um 18.15 Uhr Aufstellung Marienstraße. Der Festwagen wird am Samstagmorgen ab elf Uhr in der Gemeinschafts-Obstanlage am Sandborn geschmückt. Jede helfende Hand ist willkommen.

● Der **Förderkreis Historisches Seligenstadt** betreibt die Klostermühle jeden Sonntag von 13.30 Uhr bis 17 Uhr bis Anfang September und zeigt, wie in früheren Zeiten Getreide gemahlen wurde und die Ölpresse zur Gewinnung von Speiseöl funktioniert.

● Prominenten-Casting im Angeln ist wieder am Sonntag, 28. Juli, beim **Angelsportverein „Mainfisch“** in Froschhausen am Harressee. Jeder Ortsverein kann bis zu drei Teilnehmer melden, Meldeschluss ist am 22. Juli beim Vereinsringvorsitzenden

Frank Lortz. Festbeginn beim „Mainfisch“ ist am Samstag, 27. Juli, um 17 Uhr, akademische Feier zum 85-jährigen Bestehen um 19 Uhr und am Sonntag geht's um neun Uhr morgens los.

● Die **Frauenselbsthilfegruppe nach Krebs**, Gruppe Seligenstadt hat Sommerpause bis zum 10. September.

● Das **Kolpinghaus** ist jeden Dienstag von 14 bis 18 Uhr geöffnet. Sonntags bleibt das Kolpinghaus geschlossen. Die Kolping-Kleiderkiste in Klein-Welzheim, Hauptstraße 93, ist geschlossen und wird am 29. Juli wieder geöffnet.

● **Schach** jeden Donnerstag ab 19 Uhr sukzessive für Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Seligenstadt und dem Umland. Ab 20 Uhr startet das Training mit dem Großmeister Matjaz Pirs. Anfänger und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen. Spielort: Frankfurter Straße 35, Hintereingang, neben der Feuerwehr. Infos bei Karl Meyer: ☎ 20150 oder auf der Homepage: [www.schachseligenstadt.de](http://www.schachseligenstadt.de)

● Die **Selbsthilfegruppe der Rheuma-Liga Hessen**

trifft sich jeden dritten Dienstag im Monat um 18.30 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum, Jahnstraße 24. Nächste Zusammenkunft ist am 16. Juli.

● **Spanisch-Stammtisch** Tertulia in Seligenstadt ist an jedem letzten Freitag im Monat ab 20 Uhr. Info unter ☎ 0151 19167562.

● Die **öffentlichen Stadtführungen an Samstagen** sind gestartet. Jeden Samstag um 12.30 Uhr ist an der Tourist-Info am Einhardhaus Treffpunkt. Die Kosten für Gruppen bis fünf Personen betragen 15 Euro pauschal. Ab sechs Personen betragen die Kosten drei Euro pro Person. Kinder unter zwölf Jahren sind frei.

● Während der Sommerferien gelten geänderte Öffnungszeiten für das **Pfarrbüro St. Marien Seligenstadt**. In der Zeit bis zum 16. August ist das Pfarrbüro St. Marien immer montags und freitags von neun bis zehn Uhr und donnerstags von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Das Pfarrbüro St. Margareta bleibt während der Sommerferien geschlossen.

● **Redaktionsschluss** für die Seligenstädter Notizen ist jeweils freitags, 10 Uhr. Mail: [shb@stadtpost.de](mailto:shb@stadtpost.de)



Das traditionelle Wiesenfest des Gesangvereins Liederkrantz Zellhausen lockte bereits am ersten Abend viele Besucher in den extra hergerichteten Biergarten am Vereinslokals „Zum Schwanen“.

Foto: ega



## Derzeit ist Wiesenfest

Zellhausen (ega) – Bei schönstem Wetter feiert der Gesangverein Liederkrantz Zellhausen sein inzwischen traditionelles Wiesenfest auf dem Gelände des Vereinslokals „Zum Schwanen“. Bereits zum zehnten Mal findet die dreitägige Veranstaltung statt, bei der die Besucher viele kulinarische und musikalische Leckerbissen bekommen. Strahlender Sonnenschein, beste Biergartenstimmung und musikalische Einlagen vieler befreundeter Chöre aus der Umgebung machten bereits am ersten Abend Lust auf mehr. Höhepunkt und gleichzeitiger Abschluss der Veranstaltung ist am Mittwoch Abend, wenn der Liederkrantz Zellhausen zu Livemusik und Tanz einlädt. Ab 17 Uhr wird den Gästen dazu ein „bosnischer Teller“ vom Grill angeboten. Das Wiesenfest ist nur über die Obergärtenstraße in Zellhausen zu erreichen.

## Hainburger Notizen

● Büchereiferien: Die **Gemeindebücherei, Ortsteil Hainstadt**, hat bis 5. August Sommerferien. Geöffnet hat die Gemeindebücherei wieder ab dem 6. August.

● Der monatliche Kaffeeklatsch des **VdK Ortsverbandes Hainstadt** ist am Montag, 29. Juli, wie immer ab 15 Uhr, in der Gaststätte „Alt Hainstadt“ an der Mittelseestraße.

● **Jahrgang 1947 /1948 Klein-Krotzenburg:** Am Freitag, 19. Juli, ist ab 19 Uhr ein zwangloses Treffen aus einem besonderem Anlass. (Besuch aus Australien) in der Pizzeria Alfredo im Clubhaus des Tennisclubs Klein-Krotzenburg, Zum Königsee.

● Das **Sammelfahrzeug für Sonderabfälle** ist zu folgenden Terminen in Hainburg unterwegs: Samstag, 20. Juli, Hainstadt, Martinstraße von acht Uhr bis zehn Uhr auf dem Festplatz sowie am Donnerstag, 22. Juli, in Hainstadt am Feuerwehrhaus von 12 Uhr bis 13.30 Uhr an der Offenbacher Landstraße sowie in Klein-Krotzenburg an der Kirchstraße von 14 Uhr bis 17 Uhr hinter dem Feuerwehrhaus.

● Nachrichten und Infos aus Hainburg gibt es auch auf der **Internetseite** [www.hainburg.de](http://www.hainburg.de)

## Mainhausener Notizen

● Nächster **Seniorenachmittag der Pfarrei St. Wendelinus Zellhausen** ist am Mittwoch, 7. August, ab 14.30 Uhr, im Pfarrheim an der Heinestraße. Ein Herbstausflug ist geplant für Mittwoch, 18. September, nach Fulda. Anmeldung unter Telefonnummer 26143.

● Mainhäuser **Wochenmarkt** ist jeden Freitag von 14 bis 18 Uhr am Alten Rathaus in Zellhausen.

● Alle **Chöre des Sängerbundes** proben im Bürgerhaus Mainflingen wie folgt: dienstags, 17.30 Uhr Singkreis, 18.45 Uhr Männerchor, 20.15 Uhr Contrapunkt jeweils freitags, Kinderchor, 15.30 Uhr. Interessierte Sängerinnen und Sänger willkommen. Infos zum Kinderchor gibt es auch bei Anette Schneider unter ☎ 200287.

● **Katholische Kirchenchor „St. Kilianus“** Mainflingen. Termine im Juli sind: Mittwoch, 17. Juli 20.15 Uhr. - Letzte Probe vor den Chorferien: 20. Juli - 18. August - Chorferien. Sonntag, 28. Juli, 11 Uhr, Treffen an der Kiliansbrücke zur Fahrradtour ins „Grüne“ Informationen auch unter: [www.kirchenchor-mainflingen.de](http://www.kirchenchor-mainflingen.de).

● Büchereiferien: Die **Gemeindebücherei Mainhausen** hat noch bis Freitag, 16. August, Sommerferien. Die erste Ausleihe nach den Ferien ist am Mittwoch, 21. August.

● **Caribic-Feeling in Mainhausen:** Das Destina Restaurant in der Rheinstraße 3 in Zellhausen veranstaltet am 26. Juli eine Salsa-Party in Zusammenarbeit mit dem auf Salsa und Tango Argentino spezialisierten Tanzverein Querido Baile“. Der Eintritt ist frei. Von 20 bis 21 Uhr gibt es eine kostenlose Schnupperstunde mit Salsa, Merengue und Bachata. Ab August gibt es neue Anfängerkurse. Informationen gibt es unter [www.querido-baile.de](http://www.querido-baile.de) oder ☎ 0173 6731359.

**Kuschelsofa verkauft.**

**Boxhandschuhe gekauft.**

**Heute: schlagkräftiges Sweetheart.**

**markt.de**  
Mein Markt ist markt.de

**Kleinanzeigen und Shops für jede Leidenschaft:** Mit über 1,7 Mio. Inseraten täglich ist markt.de einer der größten Online-Anzeigenmärkte Deutschlands und bietet Ihnen verschiedenste Kategorien von Wohnen bis Spielzeug, von Kurios bis Alltäglich. Nutzen Sie den Marktplatz für Deutschland einfach und kostenlos - wo immer Sie zuhause sind und wann immer Sie möchten.

**Bitte beachten -  
Redaktions-  
schluss  
für das SHB:  
Freitag, 10 Uhr**

**E-Mail-Adresse:  
[shb@stadtpost.de](mailto:shb@stadtpost.de)**

**Kein SHB  
erhalten?**

☎ **069 85008476**

Hainstädter feiern am Katzenfeld

Offene Türen bei den Kleingärtnern

Hainstadt (red) – Der Kleingartenbauverein Hainstadt lädt alle Gartenfreunde und Interessenten zum Tag der offenen Tür im Vereinshaus am Katzenfeld...

freuen sich die Verantwortlichen ab 10 Uhr auf alle Freunde des Frühschoppens. Zusätzlich zu Deftigem vom Grill erwartet alle Gäste nach dem Mittag eine große Auswahl an selbstgebackenen Kuchen...

StadtPost-Ausgaben nachlesen unter www.stadtpost.de



See in Flammen mit einem Feuerwerk war der Abschluss für das Seefest des Angelsportvereins Klein-Krotzenburg. Backfisch satt gab's über drei Tage...

Angelsportverein lädt an den See

Backfischfest in Mainflingen

Mainflingen (jacky) – Der Angelsportverein Mainflingen bietet beim Backfischfest vom 20. bis 22. Juli ein großes Festprogramm mit Spezialitäten vom Fischer-Diegler, einem Weinstand und einer Hüpfburg...

sorgt ab 20.30 Uhr für Live Musik und am Sonntag startet der Tag um 8 Uhr mit dem Freundschaftsangeln. Zum Frühschoppen mit der Kapelle der Freiwilligen Feuerwehr Mainflingen...

RSV Klein-Krotzenburg feiert an diesem Sonntag wieder sein Sommerfest an der Radsporthalle

Sportshows und Gaudiwettbewerbe geplant

Klein-Krotzenburg (red) – Die Radsportvereinigung Klein-Krotzenburg feiert am Sonntag, 21. Juli, im idyllischen Biergarten an der Radsporthalle...

mit einem zünftigen Frühschoppen in die Vollen. Der Frühschoppen wird musikalisch von der Stimmungskapelle „Musikcorps der TGS“ von 11 bis 14 Uhr kräftig angeheizt.

chen Speisen wieder den beliebten Hackbraten an. Ab 13 Uhr gibt es aromatischen Kaffee und köstlichen selbstgebackenen Kuchen...

Manier wieder bestens bewirten. Wie Vorsitzender Jürgen Flohr berichtet, werden in der Zeit von 14 Uhr bis 17 Uhr für alle Interessierten in der Radsporthalle Sportshows von allen in der Radsporthalle betriebenen Sportarten

(Freestyle-Radfahren, Radball, Hip Hop Tanz und die asiatische Kampfsportart Aikido) vorgeführt. Nachdem auch im vergangenen Jahr die Gaudiwettbewerbe wieder einen großen Zuspruch fanden, besteht wieder den

ganzen Tag über für alle Besucher die Möglichkeit, sich beim Büchsenwerfen und/oder Nageln zu beweisen. Natürlich gibt es wieder für die besten und geschicktesten Teilnehmer Preise zu gewinnen. Die Siegerehrung findet um 18

Uhr statt. Für alle Fälle ist ein Zelt aufgebaut, ergänzt der RSV-Vorsitzende Oskar Schwab. Der Vorstand und der Wirtschaftsausschuss der Radsportvereinigung laden alle Bürgerinnen und Bürger ein.

Bücherei geschlossen

Zellhausen (sofa) – Die Bücherei St. Wendelinus Zellhausen ist in den Sommerferien bis Sonntag, 18. August, geschlossen. Als besonderer Service für die Leser ist die Bücherei am Mittwoch, 24. Juli, von 17.30 bis 18.30 Uhr und am Samstag, 3. August, geöffnet...



Schattenplätze sind dieser Tage begehrt... Foto: jacky

English Conversation

Seligenstadt (red) – Der English Conversation Club trifft sich wieder am morgigen Donnerstag, 18. Juli, um 20 Uhr zum Englisch-Stammtisch in der Gaststätte „Zur guten Quelle“...

Erstmal zu Penny und kräftig sparen.

Kostenlos Geld abheben bei Penny

Ab 20 Euro Einkaufswert können Sie sich an der Kasse mit Ihrer EC-Karte bis zu 200 Euro gebührenfrei bar auszahlen lassen.



Ab Do 18.07. – Sa 20.07.2013

A large promotional grid for Penny featuring various products like Klappsessel, Gartentisch, Cherry-Rispetomaten, Ananas, Brokkoli, Frische Schweine-Minutensteaks, Frische Rinder-Minutensteaks, Frische Hähnchen-Minutenschnitzel, Stapelsessel, Klapp-Rolliege, Chrysanthenen Sixty, Walk-Frottier-Serie, MüLLER Froop, PHILADELPHIA Frischkäsezubereitung, BERGADER Bergbauern Schnittkäse, MAGGI Fix & frisch, RAMA Brotaufstrich, FERRERO Kinder Schokolade, DALLMAYR Classic, Spaghetti Bolognese, Chipsfrisch, FANTA oder SPRITE, and Kaffee.

\* Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits kurz nach Öffnung ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich.

29. KW - 05 - Druckfehler vorbehalten. Serviervorschlüge. In vielen Märkten Mo - Sa von 7 bis 22 Uhr für Sie geöffnet. Bitte beachten Sie die Aushänge am Markt.







# Der Sparkassen mainpokal

06. Juli bis 19. Juli 2013

Sparkasse  
Langen-Seligenstadt



# 2013

## Sportvereinigung oder Froschhausen?

Sportfreunde, Klein-Krotzenburg und Gastgeber Klein-Welzheim im Halbfinale / TuS genügt heute bereits ein Unentschieden

Darauf haben die Zuschauer beim Mainpokal lange warten müssen: Am Dienstagabend besiegte die TSG Mainflingen die Sportfreunde Seligenstadt mit 2:1. Für die „Roten“ war es die erste Niederlage beim Mainpokal seit der 0:1-Schlappe gegen die TuS Klein-Welzheim im 2006er-Endspiel. Für das Halbfinale waren die Sportfreunde aber bereits vor dem Spiel qualifiziert. Ebenfalls unter den „besten Vier“ stehen Germania Klein-Krotzenburg und die TuS Klein-Welzheim.

Den vierten und letzten Halbfinalisten ermitteln heute im direkten Vergleich die Spvgg. Seligenstadt und die TuS Froschhausen, wobei der TuS bereits ein Unentschieden langt.

**TuS Klein-Welzheim - Germania Klein-Krotzenburg 1:1 (1:0).** Nach dem 1:0 durch Sebastian Ackermann wählte sich die TuS auf Finalkurs, verpasste aber mehrfach die Chance, den zweiten Treffer nachzulegen. Das rächte sich drei Minuten vor Spielende, als Benny Wolf nach einem Eckball mit dem Rücken zum 1:1 erfolgreich war. Es war das fünfte Turniertor des Klein-Krotzenburger Stürmers.

Tor: 1:0 Ackermann (28.), 1:1 Wolf (57.)

**Sportfreunde Seligenstadt - TSG Mainflingen 1:2 (0:1).** Seligenstadt trat mit der zweiten Mannschaft, verstärkt mit fünf Spielern aus dem Hessenliga-Kader, an, doch das soll die gute Leistung der Mainflinger nicht schmälern. „Egal, wer bei Seligenstadt spielt. Wir haben unse-

re Leistung gebracht und verdient gewonnen. Ich bin stolz auf die Jungs. Wir hätten zur Pause schon 3:0 führen können“, meinte Mainflingens Trainer Alexej Kolchak. Nach einer Ecke von Andrej Kolchak köpfte Alfredo Frumento die TSG zwei Minuten vor der Pause in Führung. Drei Minuten vor Spielende gelang Seligenstadt der glückliche Ausgleich, doch fast im Gegenzug war Niklas Drinhaus zum 2:1 für die Mainflinger erfolgreich.

Tore: 0:1 Frumento (28.), 1:1 Thomas (57.), 1:2 N. Drinhaus (60.) - Gelb-Rote Karte: S. Metzger (59./Mainflingen)

**Germania Klein-Krotzenburg - Spvgg. Hainstadt 1:0 (1:0).** Mit einem direkt verwandelten Freistoß erzielte Marco Müller den entscheidenden Treffer. Hainstadts Markus Rückert verschoß nicht nur einen Strafstoß, sondern hatte zudem mit einem Pfostentreffer Pech (42.) - ebenso wie Klein-Krotzenburgs Benny Wolf mit einem Kopfball nach einer Müller-Ecke (50.). „Das war mehr Krampf als Fußball. Beiden Mannschaften war die Angst vor einer Niederlage anzumerken. Das hat bei uns zu vielen Fehlern geführt. Wir können uns bei unserem Torwart bedanken, dass wir gewonnen haben“, stellte Germania-Trainer Wolfgang Kaufmann fest. Sein Gegenüber Torsten Bartke war nicht unzufrieden: „Wir waren gleichwertig, der Einsatz hat gestimmt. Wir haben uns Chancen erspielt, diese aber nicht genutzt. Wir haben das Spiel 60



Bodenkampf: Fabian Scherer (Froschhausen) und Sascha Ries (Sportfreunde Seligenstadt). Foto: EyBen

Minuten durchgezogen, uns aber wieder nicht belohnt.“

Tor: 1:0 Müller (26.) - Bes. Vork.: Aschenbach (Klein-Krotzenburg) hält Foulelfmeter von Rückert (30.)

**TSG Mainflingen - Alemannia Klein-Auheim 7:1 (2:1).** In der ersten Hälfte wehrten sich die mit dem letzten Aufgebot angetretenen Klein-Auheimer tapfer,

doch nach der Pause schlugen die Mainflinger binnen sieben Minuten vier Mal zu. TSG-Kapitän Andrej Kolchak trug sich dreimal in die Torschützenliste ein - mit zwei Freistößen und einem Foulelfmeter.

Tore: 1:0 Andrej Kolchak (3.), 2:0 Scharifi Azizi (18.), 2:1 Delaru (25./FE), 3:1 Scharifi Azizi (31.), 4:1 Andrej Kolchak (33./FE), 5:1

H. Drinhaus (36.), 6:1 Frumento (38.), 7:1 Andrej Kolchak (45.)

**Germania Großkrotzenburg - TuS Klein-Welzheim 0:7 (0:4).** „Das war kein Maßstab, aber auch sieben Tore muss man erst einmal erzielen“, sagte Klein-Welzheims Trainer Eddy Walz. Oguz Biricik brachte den Gastgeber mit einem Doppelschlag in der sieb-

ten und zehnten Minute auf die Siegerstraße und legte nach dem Seitenwechsel sogar noch seinen dritten Treffer nach. „Wir hätten sogar höher gewinnen können, aber man muss es auch nicht übertreiben“, erklärte Walz, nachdem sich Großkrotzenburg nach dem Seitenwechsel völlig in sein Schicksal ergab.

Tore: 0:1, 0:2 Biricik (7., 10.), 0:3 Wagner (25.), 0:4 Grimm (28.), 0:5 Biricik (40.), 0:6 Kramer (50.), 0:7 Grimm (52.)

**TuS Froschhausen - Sportfreunde Seligenstadt 0:3 (0:1).** Mit zwei Freistößen - einen aus 28 Metern in den Winkel und einen auf den Kopf von Sebastian Jung - brachte Tobias Leis die Sportfreunde in auf Siegfürs. „Die zwei Tore nach Standards haben weh getan. Insgesamt haben wir aber eine sehr ordentliche Leistung gezeigt“, befand Marco Schwarzkopf, der Trainer des A-Liga-Meisters aus Froschhausen.

Tore: 0:1 Leis (30.), 0:2 Jung (34.), 0:3 R. Franz (46.)

**Spvgg. Seligenstadt - Alemannia Klein-Auheim 2:2 (1:1).** „Langsam trennt sich die Spreu vom Weizen“, meinte Seligenstadts Trainer Mirko Leuschner mit Blick auf die Leistung seiner Spieler. Zufrieden waren dagegen die Klein-Auheimer mit ihrem ersten Punkterfolg. Beide Mannschaften beendeten die Begegnung mit nur neun Feldspielern, nachdem auf beiden Seiten Spieler verletzt ausgeschieden waren, jedoch kein Ersatz mehr zur Verfügung stand.

Tore: 1:0 Özdemir (26./FE), 1:1 Heck (30.), 2:1 Amendt (34.), 2:2 Crass (36.) ■ leo



Sicher gehalten: Zellhausens Schlussmann Niklas Gündling. Foto: Leonhardt

Fragen Sie jetzt nach dem aktuellen Zinsangebot in Ihrer Sparkasse. Es lohnt sich!

Einfach und schnell: der Sparkassen-Privatkredit.

Günstige Zinsen. Flexible Laufzeiten. Faire Beratung.

Sparkassen-Finanzgruppe Hessen-Thüringen

Sparkasse Langen-Seligenstadt

Überraschend unkompliziert: der Sparkassen-Privatkredit ist die clevere Finanzierung für Autos, Möbel, Reisen und vieles mehr. Günstige Zinsen, kleine Raten und eine schnelle Bearbeitung machen aus Ihren Wünschen Wirklichkeit. Infos in Ihrer Geschäftsstelle, unter 06182 9250, info@sis-direkt.de und unter www.sis-direkt.de. Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

### Jugend der TuS präsentiert sich am Endspieltag

Am Endspiel-Samstag bietet die Jugendabteilung der TuS Klein-Welzheim allen interessierten Besuchern die Möglichkeit, sich über die Jugendarbeit im Verein zu informieren.

Am neu gestalteten Infostand freuen sich Saskia Hedzet und Markus Kuhn auf viele Gäste, denen sie die Abteilung gerne vorstellen. Die Jugendabteilung möchte alle Kinder und Jugendliche ansprechen. Auch die, die bereits einmal aktiv waren und viel zu früh die Fußballschuhe an den Nagel gehängt haben: Sie können problemlos wieder einsteigen. Älteren Besuchern wird zudem aufgezeigt, wie sie sich einbringen können, um die Jugendabteilung aktiv zu unterstützen. Möglicherweise sogar als Betreuer oder Trainer?

Die kleineren Gäste können dabei ihr Talent an einer Torwand und beim Flaschenschießen unter Beweis stellen. Aber auch für die „Großen“ bieten die Klein-Welzheimer einen Wettkampf an. ■ leo

# Sparkassen Mainpokal

vom 06. bis 20. Juli 2013

Sparkasse Langen-Seligenstadt

Fraport

TuS 08 Klein-Welzheim





# Der Sparkassen mainpokal

06. Juli bis 19. Juli 2013

Sparkasse Langen-Seligenstadt



# 2013

## Hartwig erneut im FCA-Trikot

Bei einem Blick auf die Neuzugänge des A-Ligisten Alemannia Klein-Auheim fallen dem Betrachter zwei Besonderheiten auf: Ein Großteil der neuen Spieler kommt aus der eigenen Jugend. Und mit Patrick Hartwig ist ein alter Bekannter dabei.

2004 setzte der Stürmer beim Mainpokal-Turnier in Seligenstadt, ausgerichtet von den Sportfreunden, ein Glanzlicht, als er im ersten Spiel der Klein-Auheimer gegen den Türk. SV Seligenstadt sieben Treffer zum 9:0-Sieg beisteuerte. Von Hartwigs Toren lebten die Klein-Auheimer nicht nur beim Mainpokal, sondern auch in der Punktrunde der Bezirksliga (heute Kreisoberliga) Offenbach und der Kreisliga A Ost. 2006 folgte er dann seinem alten Trainer Mike Trabant zum FC Langendiebach, kehrte aber nur ein Jahr später zur Alemannia zurück. 2011 folgte der Wechsel zur TSG Neu-Isenburg, ehe Hartwig nun im Sommer 2013 über den Umweg Susgo Offenthal erneut zum FCA zurückkehrte.

Beim Mainpokal in Klein-Welzheim gelang dem Stürmer zwar kein Tor – das aber will er in der Punktrunde der A Ost so schnell wie möglich nachholen. ■ leo



Klein-Auheims Patrick Hartwig (Mitte) ist hier schneller als Gegenspieler André Rückert von der Spvgg. Seligenstadt. Am Ende trennten sich beide Mannschaften 2:2. ■ Fotos (2): Leonhardt

## Rückert schützt seine Zähne in „blau-weiß“

### Seligenstädter Abwehrspieler spielt nur noch mit Zahnschutz

„Wenn du einmal gesehen hast, wie ein Mitspieler die Zähne verliert, dann ist klar: nie mehr ohne.“ Als André Rückert noch bei Germania Babenhausen spielte, wurde er Zeuge einer solchen Szene, als ein Mitspieler bei einem Kopfballduell mit seinem Gegenspieler zusammenprallte und einige Zähne verlor.

André Rückert ist Zahntechniker und reagierte dementsprechend: Er stellte sich einen Zahnschutz her – passenderweise in blau-weiß, den Vereinsfarben der Germania.

„Das war vor ungefähr vier Jahren“, erinnert sich der Abwehrspieler. Als er dann zur Spvgg. Seligenstadt wechselte, musste Rückert nicht einmal die Farben seines Zahnschutzes ändern – auch die Sportvereinigung trägt blau-weiß.

„Bei einem Freistoß bekommt man immer mal einen Ball ins Gesicht. Oder im Zweikampf den Ellenbogen des Gegner“, berichtet Rückert. Die Gegenspieler lachen oft, wenn der 32-Jährige mit seinem Zahnschutz aufläuft, doch Rückert weiß: „Lieber

Spott als Schmerzen.“ Dass kann jeder, der nicht gerne zum Zahnarzt geht, nachvollziehen. ■ leo



André Rückerts Zahnschutz.

## Mainflingen präsentiert vier neue Spieler

Vor Beginn des Mainpokals hielt sich A-Ligist TSG Mainflingen mit Zugängen noch bedeckt. Während des Turniers ließen die Mainflinger dann die eine oder andere Katze aus dem Sack.

Neu bei der TSG sind mit Flaktrim Hajzeraj und Mehmet Tasgin zwei Spieler vom Lokalrivalen SV Zellhausen. Beide spielten allerdings bereits in der Jugend in Mainflingen. Abdullah Kayumi spielte in der vergangenen bei der zweiten Mannschaft der TGS Jügesheim.

Und Stürmer Ajmal Scharifi Azizi kommt vom TSV Dudenhofen. Beim 7:1-Sieg gegen Alemannia Klein-Auheim erzielte er zwei Treffer und deutete mehrfach sein fußballerisches Können an.

Dagegen gehört der ehemalige TSG-Spielertrainer Alexander Lorenz nicht mehr dem Kader des A-Ligisten an. Lorenz – ein Zweitliga-Einsatz für Eintracht Frankfurt – ist neuer Trainer beim Darmstädter Gruppenligisten Germania Ober-Roden.

Und einen „Zugang“ halten die Mainflinger bekanntlich noch in der Hinterhand: Wenn Trainer Alexej Kolchak wieder fit ist, soll er für den A-Ligisten auch die nötigen Tore schießen. ■ leo

## Feldspieler Heeg hütet das Tor des FC Alemannia

### Ersatz für den beruflich verhinderten Stammtorwart Strzoda

A-Ligist Alemannia Klein-Auheim und seine Mainpokal-Torhüter – das ist immer wieder eine Story für sich.

2008 setzten die Klein-Auheimer beim Mainpokal in Froschhausen in nur drei Gruppenspielen vier Torhüter ein – Rekordverdächtig. Nach vier Gruppenspielen waren es dann sogar fünf Schlussmänner - Rekord!

Ein Jahr später in Seligenstadt – Turnierausrichter war der Türk. SV – kamen in den ersten beiden Turnierspielen zwei Torhüter auf Seiten des FCA zum Einsatz.

Und die Alemannia wäre nicht die Alemannia, wenn sie nicht auch 2013 eine Überraschung auf der Position des Schlussmannes parat gehabt hätte. Nachdem in den ersten

beiden Partien noch Stammtorwart Matthäus Strzoda das Tor des A-Ligisten gehütet hatte, stand in den folgenden Partien Feldspieler Christopher Heeg zwischen den Pfosten. „Deswegen haben wir ihn von der SG Heusenstamm-Zrinski geholt. Weil er auch im Tor spielen kann“, schmunzelt Klein-Auheims Trainer Andreas Kafier.

Strzoda stand in den beiden letzten Gruppenspielen aus beruflichen Gründen nicht zur Verfügung. Von der SG Heusenstamm-Zrinski ist auch Adi Heng nach Klein-Auheim gewechselt. Der ist zwar etatmäßiger Torwart, allerdings noch nicht für die Alemannia spielberechtigt. Und so muss dann eben wieder einmal ein Feldspieler ins Tor. ■ leo



Gegentor: Im letzten Gruppenspiel verlor Christopher Heeg mit Klein-Auheim gegen Mainflingen mit 1:7. ■ Foto: Eyßen

Über 70 Jahre Innovation Tradition

VBS - VOLKSBANK SELIGENSTADT EG

BEGEGNUNGEN nicht nur bei der Beratung auch bei sportlichen Anlässen SIND UNS WICHTIG

VOLKSBANK SELIGENSTADT EG  
Bahnhofstr. 24 | 63500 Seligenstadt | Tel. 06182 - 89050 | Fax 06182 - 890523  
www.voba-seligenstadt | info@voba-seligenstadt

Ein Highlight für Ihr Zuhause

Deter Rühl  
Stahlbau & Schlosserei  
Meisterbetrieb

- Geländer <
- Treppen <
- Gitter <
- Dächer <
- Balkone <
- Carports <
- Zäune & Tore <
- Markisen <
- und vieles mehr <

Fritz-Reuter-Straße 13  
63500 Seligenstadt  
Tel: 06182 - 29 789  
od. 06182 - 92 47 07  
Fax 06182 - 89 91 11  
Email: info@schlosserei-ruehl.de

ELEKTRO SOLAR  
SCHWAB  
SANITÄR HEIZUNG  
Meisterbetrieb GmbH

Friedrich-Ebert-Straße 76  
63512 Hainburg  
Tel. 06182 - 4316  
info@haustechnik-schwab.de  
www.haustechnik-schwab.de

RENAULT CAPTUR. RAUS INS LEBEN!

INKLUSIVE KLANG & KLIMA-PAKET!

RENAULT CAPTUR DYNAMIQUE  
ENERGY TCe 90 Start & Stop eco<sup>2</sup>

ab 17990,- €

5 Türen • ESP • Berganfahrhilfe • LED-Tagfahrlicht • Easy-Life-Schubfach mit 11 Litern Stauvolumen • doppelter Gepäckraumboden • verschiebbare Rücksitzbank, 1/3 zu 2/3 umklappbar. • Zweifarbiges Lackiering!

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne. Sichern Sie sich als Einführungsangebot Klimaanlage und CD-Radio ohne Aufpreis!

Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 6,0; außerorts 4,4; kombiniert 5,0; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 115 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

AUTOHAUS BERNHARD NOVER GMBH & CO.KG  
Aschaffener Str. 145 • 63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182-23821

Abbildung zeigt Renault Captur Luxe mit Sonderausstattung. <sup>1</sup>Ab Ausstattungslevel Dynamique serienmäßig oder optional.

## Pflegedienst Gelbke Seniorengarten - gönnen Sie sich eine Atempause

Wer zuhause pflegt, verdient Hochachtung. Speziell die Betreuung von Demenzkranken im eigenen Zuhause verändert das Familienleben komplett. Bei allem was Sie täglich meistern, können Sie sicher manchmal eine Pause brauchen. Der Seniorengarten bietet Ihnen die Möglichkeit dazu. Während die Pflegebedürftigen beispielsweise bei Gedächtnisspielen, oder beim Spazierengehen in fachlich bestens geschulten Händen zuverlässig betreut werden, können Sie einige Stunden unbesorgt ihren eigenen Aktivitäten nachgehen. Unser Seniorengarten trifft sich jeden Dienstag von 10.00 bis 14.00 Uhr im Bürgerhaus Mainflingen. Mittagessen inklusive. Fahrdienst ist auf Anfrage möglich.

Ansprechpartner sind Frau Cordula Becker vom Pflegedienst Gelbke und der Caritas Seniorenberater Herr Frank Kollmus.

Vereinbaren Sie einen Schnuppertermin mit uns! ☎ 061 82 - 9 20 30

## Sportfreunde holen Suljic

Hessenligist Sportfreunde Seligenstadt ist erneut kurzfristig auf dem Transfermarkt tätig geworden und verpflichtete Feta Suljic aus der Jugend des Süd-Verbandsligisten TS Ober-Roden. Der Stürmer kam bereits beim 3:0-Sieg der Sportfreunde im Mainpokal-Spiel gegen Froschhausen zum Einsatz. ■ leo



# Der Sparkassen **mainpokal** 2013

06. Juli bis 19. Juli 2013

**S**  
Sparkasse  
Langen-Seligenstadt



**2013**

**Erdbeeren & Kirschen**

Obsthof Hauenstein  
Familie Rostock  
63829 Krombach-Oberschur  
Frankenstraße 1a, Tel.: 0 60 29/99 62 69  
Hoffladen: Mo.-Sa. 9-18 Uhr,  
So. 11-17 Uhr, an Feiertagen geschlossen!

- Äpfel aus eigenem Anbau
- Leckerer Saft aus eigenen Äpfeln
- Kartoffeln · Gemüse
- Spezialitäten aus der Region

**SÄTLER**

Heizöl | Diesel  
Schmierstoffe | Holzpellets  
Heizung | Bad | Solar

Steinheimer Str. 68 a | 63500 Seligenstadt  
Tel. 0 61 82 - 9 20 20 | Fax 0 61 82 - 92 02 19  
info@sattler-energie.de | www.sattler-energie.de

**1:0**  
für Ihre Immobilie

albero  
mein Immobilienpartner

06182.23970  
www.albero-immobilien.de

**GERÜST bau** **KISSNER**  
verleih & montage

Friedrich-Ebert-Straße 22b  
63500 Seligenstadt

Telefon 0 61 82 / 2 87 68 • Fax 0 61 82 / 2 34 35  
Lager: Seligenstadt, Friedrich-Ebert-Straße 21b

Wir verleihen auch  
**fahrbare Gerüste!**

**busfer** GmbH

- Abbruch- und Erdarbeiten
- Recycling
- Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebt Mutterboden

**CONTAINER DIENST**

06182 / 9 50 40  
Am Stehweg 12-14 • 63500 Seligenstadt

**AUTO CHECK**

Einfach königlich!

Der Service bei Ihrer AC AUTO CHECK-Werkstatt für alle Marken!

Wir reparieren jedes Auto.

Egal ob Opel, VW, Ford... unsere zuverlässigen, kompetenten Kfz-Mechaniker machen Ihren Wagen wieder fit. Testen Sie uns!

Gebr. Sticksel GmbH  
Offenbacher Landstraße 40 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 0 61 82 / 78 3 90

## Zurück in Hainstadt

Patrick Griehl spielt nach sechs Jahren wieder bei seinem Heimatverein

Patrick Griehl (28) lernte bereits im vierten Lebensjahr bei der Spvgg. Hainstadt das Fußballspielen. Nach sechsjähriger Wanderschaft – ein Jahr bei der TuS Klein-Welzheim, drei Jahre bei der Spvgg. Dietesheim sowie jeweils ein Jahr bei Kickers Obertshausen und erneut in Dietesheim – kehrte er nach Ende der Saison 2012/2013 zur Sportvereinigung nach Hainstadt zurück.

Herr Griehl, für Hainstadt ist der Mainpokal nach vier Partien und vier Punkten bereits beendet. Wie lautet Ihr Fazit?

Das hatten wir uns anders vorgestellt, wir wollten schon ein wenig besser abschneiden. Drei Punkte mehr waren unser Ziel und damit eventuell das Erreichen des Halbfinals. Schade, dass es in den Spielen gegen Klein-Welzheim und Klein-Krotzenburg nicht zu einem 1:1 gereicht hat. Die Chancen dazu waren vorhanden. Wir trainieren allerdings auch noch nicht so lange, schließlich beginnt unsere Runde erst am 18. August. Da fehlte uns noch etwas die Fitness.

Wie kam es zu Ihrer Entscheidung, nach Hainstadt zurück zu wechseln?

Der Kontakt zum Verein war immer vorhanden, viele meiner Kumpels spielen bei der Sportvereinigung. Schon 2012 gab es die Überlegung, wieder nach Hainstadt zu wechseln. Doch ich wollte noch ein Jahr höherklassig spielen und habe mich noch einmal für Dietesheim entschieden. Im April habe ich mir dann zwei Drittel des Kreuzbandes gerissen. Für mich gab es nur die Entscheidung zwischen Dietesheim und Hainstadt. Bei der

Sportvereinigung werde ich langsam wieder aufgebaut. Derzeit behandle ich den Kreuzbandanriss mit Krankengymnastik. Eine Entscheidung, ob ich operiert werden muss, fällt erst im November, wenn ich mit dem dualen Studium fertig bin.

Die Sportvereinigung setzt auf heimische Spieler...

Das finde ich gut. Ärger gibt es innerhalb der Mannschaften immer mal, aber wenn man sich privat schon so gut versteht, ist das eine prima Sache. Und irgendwie kann man auch stolz darauf sein, dass bei uns nur Hainstädter spielen. Das kommt auch bei unseren Zuschauern gut an.

Nach sechs Jahren in der Fremde und fünf Jahren bei höherklassigen Vereinen: Was bringen Sie mit zurück nach Hainstadt?

Vor allem das taktische Verhalten. Wir haben viele junge Spieler in der Mannschaft, die noch nicht höherklassig gespielt haben. Ich möchte versuchen, sie zu führen und ihnen auch etwas beibringen. Ich hatte in Dietesheim mit Thomas Marton einen herausragenden Trainer, bei dem ich sehr viel gelernt habe.

Was trauen Sie der Sportvereinigung in der kommenden Saison in der A-Liga zu?

Wir wollen oben mitspielen. Ob es für Platz eins oder zwei reicht, muss man sehen. Unter die ersten Fünf wollen wir auf jeden Fall, also besser Abschneiden als in der vergangenen Saison mit Rang sechs. Langfristig wollen wir in die Kreisoberliga – vielleicht finden wir ja noch ein paar Hainstädter Spieler...



Patrick Griehl (rechts) schlägt einen Pass nach vorne. Links: Teamkollege Markus Rückert. Foto: Leonhardt

Wie lauten Ihre persönlichen Ziele, wollen Sie noch einmal höherklassig angreifen?

Ich bin zwar erst 28 Jahre alt, aber ich habe bereits fünf Jahre

lang höherklassig gespielt. Lieber steige ich mit Hainstadt in die Kreisoberliga auf. Ich denke nicht, dass ich noch einmal den Verein wechseln werde. • leo

## Hainstadt und Sportfreunde im Finale

Großkrotzenburg und Klein-Auheim spielen bei den Alten Herren um den dritten Platz

Spvgg. Hainstadt gegen Sportfreunde Seligenstadt heißt am Samstag (17 Uhr) das Mainpokal-Finale der Alten Herren.

Die Sportvereinigung, im vergangenen Jahr nach einer 0:2-Niederlage gegen Germania Klein-Krotzenburg Zweiter, setzte sich in ihrer Gruppe mit zehn Punkten ebenso souverän durch, wie die Sportfreunde, die in der Gruppe B drei von vier Begegnungen für sich entschieden. Dagegen landete Titelverteidiger Germania Klein-Krotzenburg als Vierter der Vorrundengruppe A unter „ferner Liefern“. Das Spiel um Platz drei bestreiten Germania Großkrotzenburg und Alemannia Klein-Auheim. Diese Partie wird um 14 Uhr angepfiffen.

In der Gruppe A gab Hainstadt lediglich beim 0:0 gegen Gastgeber Klein-Welzheim einen Zähler ab und kassierte beim 3:1-Sieg gegen Großkrotzenburg den einzigen Gegentreffer. Die TuS Klein-Welzheim kämpfte bis zum letzten Spiel um das „Kleine Finale“, verlor aber die entscheidende Begegnung gegen Großkrotzenburg mit 0:1.

In der Gruppe B legten die Sportfreunde Seligenstadt mit einem 2:0 gegen die Spvgg. Seligenstadt munter los, patzten aber später überraschend mit 0:3 gegen Froschhausen. Der FC Alemannia ließ sich von dem 1:5 gegen die Sportfreunde nicht beirren und sicherte sich mit sieben Punkten noch den zwei-

ten Platz in dieser Gruppe – wenn auch mit negativem Torverhältnis.

Froschhausen nutzte dagegen der Überraschungscoup gegen die Sportfreunde nichts, die TuS belegte am Ende den dritten Rang, noch vor der TSG Mainflingen, die 2011 den Titel gewonnen hatte.

Gruppe A	
Zellhausen - Klein-Welzheim	1:0
Großkrotzenburg - Hainstadt	1:3
Klein-Krotzenburg - Zellhausen	1:0
Klein-Welzheim - Hainstadt	0:0
Großkrotzenburg - Klein-Krotzenburg	2:2
Zellhausen - Hainstadt	0:2
Klein-Welzheim - Klein-Krotzenburg	3:1
Zellhausen - Großkrotzenburg	0:3
Klein-Krotzenburg - Hainstadt	0:2
Klein-Welzheim - Großkrotzenburg	0:1
1. Spvgg. Hainstadt	4 7:1 10

Gruppe B	
Spvgg. Seligenstadt - SF Seligenstadt	0:2
Froschhausen - Klein-Auheim	0:0
Mainflingen - Spvgg. Seligenstadt	4:1
SF Seligenstadt - Klein-Auheim	5:1
Froschhausen - Mainflingen	1:1
Spvgg. Seligenstadt - Klein-Auheim	0:2
SF Seligenstadt - Mainflingen	4:1
Spvgg. Seligenstadt - Froschhausen	1:0
Mainflingen - Klein-Auheim	1:2
SF Seligenstadt - Froschhausen	0:3
1. Sportfreund Seligenstadt	4 11:5 9
2. Alem. Klein-Auheim	4 5:6 7
3. TuS Froschhausen	4 4:2 5
4. TSG Mainflingen	4 7:8 4
5. Spvgg. Seligenstadt	4 2:8 3

Am Samstag spielen, um Platz drei: Germania Großkrotzenburg - Alemannia Klein-Auheim (14 Uhr) - Finale: Spvgg. Hainstadt - Sportfreunde Seligenstadt (17 Uhr) • leo



Sicher gehalten: Klein-Welzheims Torwart Pascal Mahr. • Foto: Eyßen

**SCHUH HAUS Franz**

Seligenstadt  
Aschaffener Straße 17  
Hainstadt  
Offenbacher Landstr. 31

Joya  
Paul Green  
Gabor  
LLOYD  
Camel active

Schuhe für einen guten Auftritt





# Der Sparkassen **mainpokal** 2013

06. Juli bis 19. Juli 2013

**S**  
Sparkasse  
Langen-Seligenstadt



# 2013

## Torfrau trainiert Tormänner

Sophie Schouten legt Wert auf individuelle Ausbildung der Klein-Welzheimer Keeper

Sie ist erst 21 Jahre jung, doch in Sachen Torwarttraining hört beim Kreisoberligisten TuS Klein-Welzheim alles auf Sophie Schouten - auch Cheftrainer Eddy Walz. „Da gibt es keine Probleme, die Jungs akzeptieren, was ich sage. Und nach dem Training herrscht ein kumpelhaftes Verhältnis, die meisten kennen mich ja seit vielen Jahren“, sagt Sophie Schouten. Kein Wunder - als Torfrau der U15- und U17-Nationalmannschaft bringt die Seligenstädterin reichlich Erfahrung mit - zumal sie seit 2006 beim 1. FFC Frankfurt trainiert. Nach einer Reihe von Verletzungen und insgesamt neun Operationen konzentriert sie sich allerdings derzeit auf ihr duales Studium (Studiengang Sport- und Fitnessökonomie in Frankfurt). Wenn das in rund zwei Jahren abgeschlossen ist, „will ich aber noch einmal angreifen“, sagt sie.

Mit fünf Jahren begann Sophie Schouten bei den Sportfreunden Seligenstadt mit dem Fußballspielen. Nach einem Jahr im Feld wechselte sie zwischen die Torpfosten und spielte bereits als 14-Jährige in der ersten Frauenmannschaft der TGM SV Jügesheim. Mit einer ersten Knieverletzung - „Knorpelschaden, mehrere Bänder gerissen, Kniescheibe rausgesprungen“, erinnert sich die 21-Jährige - begann ihre sportliche Leidenszeit.

Neben dem Studium steht daher derzeit das Torwarttraining in Klein-Welzheim im Mittelpunkt. Bereits unter dem ehemaligen Spielertrainer Denny Zacher brachte Sophie Schouten die Tormänner eine Saison lang auf Trab, nun ist sie bereits im zweiten Jahr unter Cheftrainer Eddy Walz tätig.



Sophie Schouten legt Wert auf individuelles Torwarttraining, so wie hier mit Klein-Welzheims Zugang Vincenzo Milazzo. • Foto: Leonhardt

Bei den Trainingseinheiten mit den Torhütern legt sie Wert auf individuelles Training. „Saubere Technik, die er verinnerlicht und automatisiert, Fitness und Athletik“, sieht etwa ihr Trainingsprogramm für Pascal

Mahr aus. Und bei Neuzugang Vincenzo Milazzo (kam vom SV Zellhausen) steht die Verbesserung des Fitnesszustandes sowie Strafraumbelastung auf dem Programm. „Denn auf der Linie ist er sehr gut“, sagt

Sophie Schouten mit Kennerblick. Der Erfolg jedenfalls gibt ihr Recht: In den ersten drei Partien beim Mainpokal 2013 blieben die Klein-Welzheimer vor eigenem Publikum ohne Gegentor. • leo

## Wer folgt auf Großkrotzenburg?

Leistungen der Germania sorgen für Misstimmung / 2014 wieder mit TSV Langstadt?

1:5, 0:5 und 0:7 - Gruppenliga-Neuling Germania Großkrotzenburg ist beim Mainpokal in Klein-Welzheim bisher die Schiefbude des Turniers. Und das sorgt bei Veranstalter und Zuschauern für einige Misstimmung.

Da die Großkrotzenburger gleichzeitig am E.ON-Cup in Kahl teilnehmen war bereits im Vorfeld klar, dass die Germania nur die zweite Mannschaft - immerhin Aufsteiger in die Kreisoberliga Hanau - nach Klein-Welzheim schicken würde. Doch der junge Kader war völlig überfordert und kassierte

bereits in der ersten Partie gegen die Klassentiefere Spvgg. Hainstadt eine 1:5-Abfuhr. In den anderen beiden bisherigen Spielen lief es nicht besser.

„Es macht wenig Sinn, zwei Turniere parallel zu spielen“, gibt Gerald Trageser, zweiter Vorsitzender der Großkrotzenburger, zu. Unter diesen Voraussetzungen wird die Germania nicht noch einmal beim Mainpokal spielen. „Die Zuschauer erwarten einen Gruppenligisten, aber auch als Kreisoberligist muss man sich anders präsentieren“, sagt Trageser. Gruppenligist Großkrot-

zenburg würde gerne weiter beim Mainpokal antreten - aber nur, wenn sich das Turnier nicht wieder mit dem E.ON-Cup überschneidet.

Bei den Sportfreunden Seligenstadt - 2014 Ausrichter des 41. Mainpokals - laufen nun die ersten Überlegungen, wer als zehnte Mannschaft teilnehmen soll. Der langjährige Abteilungsleiter Manfred Deutschbein denkt an den TSV Langstadt, der bereits 2011 mit von der Partie war. Und sein Nachfolger Sven Kittler schnürte einst für Langstadt die Fußballschuhe. Eine Entscheidung da-

über ist aber noch nicht gefallen. Als zehntes Team für das Turnier der Alten Herren ist der FC Teutonia Hausen im Gespräch. Aber auch hier steht die Entscheidung noch aus.

Beinahe hätten die Großkrotzenburger sogar noch das Turnier der Alten Herren absagen müssen, nachdem am Freitag nur acht Mann zur Verfügung standen. Kurzfristig stellte die Germania dann doch noch eine Mannschaft - und die erreichte sogar das Spiel um Platz drei. „Die Alten Herren haben unsere Ehre gerettet“, sagt Gerald Trageser. • leo

**Kuhn's**  
...lassen die schmecken!

Metzgerei • Catering • Bistro  
• Festsäle & Zimmervermietung

Dieselstraße 7 • 63500 Seligenstadt • www.partyservice-kuhn.de  
Tel. 06182/95 96 80 • Fax 06182 / 95 96 81 2

seit 1898

**ZÖLLER**

Dächer und Fassaden

Friedrich-Ebert-Str. 12 • 63500 Seligenstadt  
Telefon (0 61 82) 33 12 • Telefax (0 61 82) 2 77 95  
Info@zoeller-daecher.de • www.zoeller-daecher.de

**TOTAL SCHARF**

Lokalsport  
in der

HANAU & POST  
OFFENBACH-POST

MEDIENGRUPPE  
OFFENBACH-POST  
www.op-online.de

Kostenloses Probeabo unter: 069-850080

„Wir kaufen bei Busser, weil die Fahrer so nett sind“

Heizöl-Hotline: 0 61 82 / 600 59

**Busser**  
BRENNSTOFFE

Heizöl • Diesel • Schmierstoffe

www.busser-brennstoffe.de

Sommer- u. Wintergärten – Fenster – Haustüren  
Eigene Produktion und Montage

Sonnenschutz jetzt!  
Markisen aller Art  
mit kurzen Lieferzeiten.

**5 % / Rabatt**  
auf Terrassendächer +  
Sonnenschutz für alle  
Bestellungen während  
der Laufzeit des Mainpokals.

**Harth & Schneider**  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Seligenstädter Grund 7 • 63150 Heusenstamm  
Tel. 06104 4088472 • www.harth-schneider.de

Der richtige Partner wenn es um Ihre Immobilie geht!

- Verkauf und Vermietung
- Wohnungen, Häuser, Grundstücke

Unser über 20 jährige Erfahrung spricht für Sie!

Reinhold  
**KORB**  
IMMOBILIEN

Telefon (06182) 20393  
korb@korb-immobilien.de  
www.korb-immobilien.de

**Eaktivmarkt**  
EDEKA  
**Westphal**

Wir wünschen allen Vereinen ein erfolgreiches und faires Mainpokaltturnier!

**E** Hainburg • Fasanerie-Arkaden 7  
Telefon 06182/960700  
Unsere Öffnungszeiten:  
Montag bis Samstag: 8.00 - 20.00 Uhr

# HARK KAMINE

Die mit dem **Feinstaubfilter**

**GRATIS** 180-SEITIGER KATALOG und Angebots-flyer mit Preisen unter: [www.hark.de](http://www.hark.de) oder gebührenfrei unter (0800) 2 80 23 23. **Bundesweit Ausstellungen!**

**Über 70x in Deutschland mehr unter [www.hark.de](http://www.hark.de)**

**TESTSIEGER**  
Stiftung  
Warentest  
**test**  
Hark 44 GT  
ECOplus  
**GUT (2,3)**



Mit Keramik-feinstaubfilter

## über 40 JAHRE HARK

# JUBILÄUMS PREISE

**KAMINE DIREKT VOM HERSTELLER**

**0% FINANZIERUNG**

Ab 500 € Warenwert • Keine Anzahlung oder Gebühren • Effektiver Jahreszins 0,0 % • 36 Mon. Laufzeit • Abwicklung über unsere Hausbank • gültig für Kamine u. Kachelöfen



Mit Keramik-feinstaubfilter

GmbH & Co. KG  
**HARK** Die Nr. 1  
**im Kamin- und Kachelofenbau**

**HARK Ausstellungen:**  
60314 Frankfurt, Hanauer Landstraße 421, Telefon (0 69) 94 74 15 77  
63452 Hanau, Oderstraße 20 A (bei Küchen Kele), Telefon (0 61 81) 3 04 51 84, Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10.00 – 19.00 Uhr, Sa. 10.00 – 18.00 Uhr  
55128 Mainz, Haifa-Allee 2, Telefon (0 61 31) 50 70 17  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10.00 – 19.00 Uhr, Sa. 10.00 – 16.00 Uhr



Ein Feuerwerk gab's kurz vor Mitternacht.



Mal kurz Zeit für ein Foto, dann ging's ans Weiterschreiten. Zahlreiche freiwillige Helfer sorgten für einen reibungslosen Ablauf der Beach-Party.

## Tolles und feierwütiges Publikum bei Beach-Party

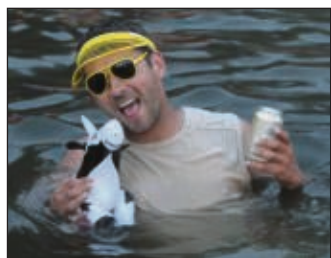
Von SHB-Redakteur  
Bernhard Koch

**Mainflingen** – Zugegeben, privat war ich noch nie dort, nur „dienstlich“, auch wenn's von der Heimatgemeinde nur ein Katzensprung gewesen ist. Im Gegensatz zu meiner Begleiterin an diesem Abend, die schon mit 15 Jahren die Premiere erlebte. Mit allen Klamotten ins kühle Nass vor der Bühne und gesungen, was das Zeug hält. Das war vor 24 Jahren, hätte aber auch an diesem Samstag sein können, bei der 13. Beach-Party am 13. im Jahr zweitausend 13.

Von wegen Unglückszahl. Viel hat sich getan und wenn jetzt noch die Veranstalter bestätigen würden, dass 13000 Menschen kamen, dann wär's ne runde Sache. Es waren mehr. Rund 15000 Besucher aus der gesamten Region, aus dem Rhein-Main-Gebiet, aus Irland, Holland, Frankreich, „Haggl“ gar von der Schauspielschule aus der Schweiz (sicher nicht den ganzen Weg in Flip-Flops) und sonst woher, fanden den Weg nach Mainflingen an den Badeseesee, wengleich in einigen Internetforen und Blättern der Königsee im benachbarten Zellhausen genannt war. Von dort kamen die Shuttle-Busse im

Minutentakt und brachten Jung und Alt. Sehr zur Freude des Veranstalters, der Skull Spiders. Und die ernteten spätestens am Sonntagmorgen unendliches Lob für ihre Arbeit, live, via SMS oder per Facebook.

Als die Verantwortlichen um 12 Uhr posteten „Mit dem Abbau fertig. Jetzt feiern wir!“, dann hatten sie sich das allemal verdient. Zugegeben, ich bin schon acht Stunden früher weg, aber restlos begeistert und selbst die Erfahrungen in Sachen Großevents bestätigten: Logistisch super durchgeführt! Trotz der unglaublichen Menschenmassen keine stressigen Wartezeiten, weder bei den Kontrollen am Eingang, noch vor den Toiletten, beim Essen und den Getränken (im Übrigen mit sehr fairen Preisen). Und diesen Menschen mit den T-Shirts und dem Aufdruck „Supporters“ mit der den Skulls verbundenen ehemaligen Klassenkameradin im Dauerstress. Ein dickes Lob an hunderte freiwillige Helfer. Von wegen „nur ne kommerzielle Sache“, da steckte mehr drin in dieser Nacht und auch die



Erlös-Weitergabe an soziale Projekte wird es noch zeigen. Wer in diesen Morgenstunden Ärger suchte, fand natürlich auch den nötigen Partner, allerdings kaum Resonanz. Selbst vom Bungee-Absprung in luftiger Höhe nichts zu sehen. Zusammengefasst: Wer einen coolen Abend mit frohen Menschen bei optimalem Wetter genießen wollte, konnte sich dank der guten Zusammenarbeit von Security, Polizei und Veranstalter den ganzen Abend sicher und gut aufgehoben fühlen, was ein Security-Mitarbeiter via Facebook spiegelte: „Auch mal ein Lob von der Security an das durchaus tolle und nur feierwütige Publikum und den komplett stressfreien Ablauf!“ Apropos feiern. Selbst die Musiker hr3-Moderatoren Jörg, Mirko und Tobias war so angenehm, dass man im Gegensatz zu manch anderen Festen lockerer Gespräche führen konnte, auch wenn man die Lieblingsfreundin von früher in den Morgenstunden erst kurz vor dem Ausgang trifft. Derweil suchte Sandra schon nach Marco, 25,

aus Frankfurt, der offenbar „saucool“ war, Bryan bot sich zu den zahlreichen Shuttle-Bussen und Taxis als zusätzlicher Fahrer an und im Netz häuften sich die Reaktionen auf die 13. Beach-Party: Sensationell. Wetter toll, Stimmung toll, Beach-Party toll. Dank an die DLRG und die Leute hinter den Kulissen. Eine mega geniale Party - bis in zwei Jahren! Dann noch das tolle Feuerwerk, die Geburtstagsgrüße um Mitternacht, der vom Wasser verschluckte brennende Motorradreifen, die Tanzgruppen und natürlich die freizügigen Go-go-Girls Steffi, Vicky und wie hieß die andere noch gleich? Egal: Hauptsache, der Fotograf hat aus nächster Nähe scharfe Aufnahmen im Kasten. Noch schnell eine Rindswurst auf die Hand, vorbei am VIP-Bereich - gar keine VIPs entdeckt - zum Ausgang, ebenso bestens bewacht von Skull Spiders, von Security und zivilen Polizisten in Richtung Auto. Vorher noch ein Abstecher am Pizza-Stand, das letzte kalte Cola ergattert. Mit so viel Andrang hatte kaum jemand gerechnet. Vier Stunden später. Der Badeseesee ist zur eigentlichen Nutzung freigegeben. War ja auch bitter nötig bei den Temperaturen in diesen Tagen...

Viel Lob für die Skull Spiders / Ein etwas anderer Bericht vom Abend



Ob im Wasser oder an Land - die Besucher der Beach-Party am Mainflinger Badeseesee hatten viel Spaß.

## Auch „Urlaubsreif“ mit von der Partie Hüttenfest startet wieder donnerstags

**Zellhausen** (beko) – Keine Frage. Das letzte Juli-Wochenende, genauer gesagt schon der Donnerstag, 25. bis zum Samstag, 27. Juli, gehört der „Hütte“. Das Hüttenfest in Zellhausen hat schon Tradition und auch diesmal werden wieder hunderte Besucher auf dem Platz an der verlängerten Stockstädter Straße erwartet. Ab jeweils 18 Uhr kann man es sich dort in gemütlicher Atmosphäre bei Bier und Apfelwein vom Fass sowie erlesenen Weinen und abwechslungsreichen, frisch zubereiteten Schmankerln des Küchenteams gut gehen lassen. Auch die Hütten-

Bar hat wieder eine vielfältige Auswahl an leckeren Cocktails zu bieten. Nicht nur für den Gaumen wird den Festbesuchern einiges geboten, auch akustisch kommen diese dank dreier Livebands nicht zu kurz. Freitagabend lädt „Urlaubsreif“ zum Zuhören und Mitsingen ein und Samstagabend unterhalten die „Chicken Jazz Band“ und „Wasabi Green“ mit loungeigen Grooves das Hüttengelände. Der Eintritt ist an allen drei Tagen frei. Weitere Informationen sowie eine Anfahrtsskizze gibt es unter [www.huette-zellhausen.de](http://www.huette-zellhausen.de)

Noch einige Plätze sind frei

## Senioren per Schiff nach Frankfurt

**Hainburg** (jacky) – Die Hainburger Senioren fahren am Donnerstag, 25. Juli, um 9.30 Uhr mit dem Schiff nach Frankfurt am Main. Abfahrt ist an der ehemaligen Mainfähre Klein-Krotzenburg. Die Hainstädter Senioren werden bereits um 8.45 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Hainstadt an der Offenbacher Landstraße abgeholt und abends wieder dort hin gefahren. Die Rückkehr des Schiffes ist für 18 Uhr vorgesehen. Die Senioren halten sich etwa zwei Stunden in Frankfurt auf. Hier ist Zeit für einen Stadtbummel,

bevor die Rückreise angetreten wird. Wer möchte, kann bis zur Abfahrt auf dem Schiff bleiben. Die Fahrt findet bei jeder Witterung statt, da alle Sitzplätze in geschlossenen Salons, die auch beheizt werden können, zur Verfügung stehen. Für den Schiffsausflug der Hainburger Senioren sind noch Plätze frei. Es können sich weitere Teilnehmer zu dieser Schiffsfahrt anmelden. und zwar im Rathaus Hainstadt unter ☎ 7809 22 oder Rathaus Klein-Krotzenburg, ☎ 7809 12.



Rund 15000 Besucher durften es im Laufe des Abends und der Nacht gewesen sein, die zur 13. Beach-Party nach Mainflingen kamen.

Fotos: beko

### Wir gratulieren

#### Hainstadt

- 17.07.: Gudrun Wilhelmi, Brüder-Grimm-Straße 7, zum 73. Geburtstag.
- 18.07.: Sofia Savidou, Kastellstraße 43, zum 80. Geburtstag.
- 20.07.: Horst Bodensohn, Schillerstraße 57, zum 78. Geburtstag.
- 20.07.: Horst-Dieter Michael, Reichenberger Ring 18, zum 73. Geburtstag.
- 21.07.: Christel Schneibel, Leipziger Straße 40, zum 72. Geburtstag.

#### Klein-Krotzenburg

- 17.07.: Otilie Meergans, Triebweg 38, zum 96. Geburtstag.
- 17.07.: Hermann Schmidt, Kanalstraße 33, zum 74. Geburtstag.
- 17.07.: Martin Hain, Fahrstraße 80, zum 72. Geburtstag.
- 18.07.: Ingeborg Fleischmann, Spessartstraße 29, zum 87. Geburtstag.
- 18.07.: Erika Böttcher, Sackgasse 11, zum 73. Geburtstag.
- 19.07.: Hildegard Kunkel, Triebweg 38, zum 82. Geburtstag.
- 21.07.: Rosa Möser, Triebweg 38, zum 87. Geburtstag.
- 22.07.: Friedrich Stecher, Triebweg 38, zum 75. Geburtstag.
- 23.07.: Elisabetha Brauneis, Goethestraße 7, zum 76. Geburtstag.

# Leben & Wohnen

Aktuelle Tipps und Informationen

## Farbtrend Rosa

Richtig kombiniert wirkt die Farbe alles andere als mädchenhaft

Rosa ist nach wie vor die Lieblingsfarbe vieler Mädchen, und nicht wenigen von ihnen haben die Eltern den Traum vom rosa Prinzessinnenzimmer erfüllt. Erwachsene hingegen schrecken meist genau aus diesem Grund vor Rosa- und Pinktönen zurück, kommen sie doch schnell zu mädchenhaft, kindisch oder gar kitschig daher. Das muss aber nicht sein: Kombiniert man Rosa mit den richtigen Farben, kann ein moderner und vor allen Dingen erwachsener Stil entstehen, der Individualität und Geschmack ausstrahlt.

Wohnexperten raten vor allem dazu, Rosatöne mit verschiedenen Grauschattierungen zu kombinieren, da so ein cooler Mix entsteht. Besonders toll sehen Accessoires in der zarten Farbe vor grauen Wänden aus, wirken sie doch wie wohlplatzierte Farbtupfer, die das Ambiente auflockern. Der Mix funktioniert aber auch umgekehrt: Wände in Rosa machen sich beispielsweise im Essbereich toll zu einem modernen Glastisch. Besonders reizvoll wird dieses Arrangement, wenn man zudem auf Stühle aus



verschiedenen Naturhölzern zurückgreift und auf silberfarbige Accessoires mit glänzender Optik setzt.

Im Schlafzimmer kann man durch entsprechende Details ebenfalls einen schönen Stil entstehen lassen. Hier kann man beispielsweise auf Bett- und

Kissenbezüge sowie Tagesdecken im Rosa-Graumix zurückgreifen. Besonders Mutige können außerdem auch leuchtendes Rot, Orange oder Gelb untermischen – in Kombination mit solchen Knallfarben denkt bei Rosa garantiert niemand mehr an Kleinmädchen-Zimmer.

Wer es doch lieber etwas weniger bunt mag, kann natürlich auch ganz klassisch Rosa und Weiß kombinieren. Durch Elemente in Naturtönen, wie beispielsweise Vasen und Kerzenhalter in Holzoptik, lassen sich weitere Akzente setzen.

Ips/Jk. / Foto: VELUX

## Fensterrahmen richtig pflegen

Dass man Fenster regelmäßig putzen sollte, um weiterhin den Durchblick zu bewahren und sich an einer schönen Aussicht erfreuen zu können, ist sicherlich jedem Hausmann und jeder Hausfrau klar. Was viele dabei aber vergessen: Auch Rahmen und Scharniere wollen regelmäßig gepflegt werden. Durch einige wenige Maßnahmen lässt sich so die Lebensdauer der Fenster erheblich verlängern. Holzrahmen sollten in regelmäßigen Abständen – das heißt ungefähr alle zwei Jahre – nachbehandelt werden. Dazu müssen die Holzkomponenten zunächst mit lauwarmem Wasser gereinigt und danach mit einem Tuch gründlich getrocknet werden. Eventuelle Risse können mit einer Holzpaste gekittet werden. Danach werden die Oberflächen



mit einem Schleifpapier behandelt und anschließend mit einem Acryllack versiegelt. Nach ein paar Stunden Trockenzeit sollte man noch einmal mit Schleifpapier nacharbeiten und eine weitere Schicht Lack auftragen. Die Pflege von Kunststoff-

fensterrahmen, die meist im Bad oder in der Küche zum Einsatz kommen, gestaltet sich hingegen gleichsweise unkompliziert. Hier gilt es zunächst, mit nicht scheuernden Reinigungsmitteln zu säubern. Liegen Schäden am Lack vor, kann man hier mit einem entsprechenden Korrekturstift tätig werden.

Egal um welche Art der Fenster es sich handelt, sollte man zudem darauf achten, dass die Scharniere regelmäßig geölt werden müssen.

Ips/Jk. / Foto: VELUX

**STICKSEL**  
 Malermeister - Baudekoration  
 ... verputzen  
 ... sanieren  
 ... ausbauen  
 ... renovieren  
 ... tapezieren  
 ... gestalten  
 ... arbeiten mit Lehm  
 Tel.: 06182-10 64  
 Fax: 06182-2 68 89  
 Gerbergasse 15 • 63500 Seligenstadt  
 www.sticksel-baudeko.de  
 E-MAIL: klaus.sticksel@t-online.de

**Reparaturservice & Elektroinstallationen aller Art!**  
 Kühlschränke · Waschmaschinen · Trockner  
 Elektroherde · Spülmaschinen · u.v.m.  
**Wir reparieren für Sie zuverlässig und schnell!**  
**STEFAN WEITZ**  
 ELEKTROMEISTER  
 Frankfurter Straße 55 • 63500 Seligenstadt · Telefon 06182/28149

Alternative Abdichtung in Dusche & Bad mit  
**PCI Lastogum**  
 Komplett-Dichtsystem  
**Cadek**  
 bringt Fliesen an Boden und Wand  
**PCI**  
 Für Bau-Profis  
 Nordring 10 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182/92171-0  
 E-Mail: cadek.fliesen@t-online.de  
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-12.00 + 14.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

**MEISTERBETRIEB**  
 MALERMEISTER FRANK & MATTHIAS ROTH  
 Maler-, Stuck- und Tapezierarbeiten  
 Spachtel- u. Lasurtechniken  
 Edelputze  
 Dachgeschossausbau, Trennwände  
 Trockenstrich  
 Vollwärmeschutzsysteme  
 Gerüstbau - Fassadengestaltung  
 Parkplatzmarkierungen  
 Schilder, Fahrzeugbeschriftung  
**Roth**  
 BAUDEKORATION GmbH  
 Borngasse 17 - 63500 Seligenstadt/Fro.  
 Tel.: 06182 / 7018  
 www.roth-baudekoration.de

**Marken-Markisen**  
 sagahafte Sonderpreise!  
 Riesenauswahl  
 Größte Sonnenschutz-Ausstellung am bay. Untermain  
 Alle führenden Marken:  
 Montageservice  
 Alu-Gelenkarm-Markisen z. B. Marke Delta Preisbeispiele: auch in anderen Größen entspr. billiger  

Breite/Aust.	UVP*	SAGA Preis
300 x 200	945,00	499,00
400 x 200	1092,00	599,00
400 x 250	1177,50	669,00
500 x 200	1240,50	699,00
500 x 250	1326,50	749,00
550 x 200	1311,00	749,00
550 x 300	1488,00	826,00
600 x 250	1537,50	869,00
600 x 300	1581,00	899,00

 MEHRWERT: Preise dauerhaft weit unter UVP der renommiertesten Marken-Hersteller  
 Warum also mehr bezahlen?  
 Beratung auch zu Hause kein Problem - Anruf genügt!  
**SAGA**  
 Gärten · Bodenbeläge · Sonnenschutz  
 Mainaschaff · Hauptstraße 204  
 (B8 Abf.-Strietwald) · Tel. 06021/41600  
 Mo.-Fr. 9-18 Uhr · Do. -19 Uhr · Sa. 10-14 Uhr  
 www.saga-sonnenschutz.de

**Immobilie zu verkaufen**  
 Aschaffener Str. 65  
 63500 Seligenstadt  
**06182.23970**  
 albero-immobilien.de  
 ivd  
 f

**busfer** GmbH  
 • Abbruch- und Erdarbeiten  
 • Recycling  
 • Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebttem Mutterboden  
**CONTAINERDIENST**  
 06182 / 9 50 40  
 Am Stehweg 12-14 • 63500 Seligenstadt

DER GARTENMANN, DER ALLES KANN...  
**GEBERT**  
 Michael Gebert  
 Dipl.-Ing. FH Forst  
 Speckweg 2 • 63533 Mainhausen  
 Tel. 06182/220393 · Fax 06182/2200394 · Mobil 0173/9375543  
 www.forstbetrieb-gebert.de



Die EVO fördert Vereine und Initiativen in der Region

# „Stark für die Region“

**Mainhausen (red)** – Die Initiative „Kultur – Extra – Mainhausen“ wurde nun ausgezeichnet. Unter dem Motto „Stark für die Region“ fördert die EVO in diesem Jahr acht Vereine in Stadt und Kreis Offenbach. Bereits im zwölften Jahr in Folge unterstützt das Unternehmen damit sportliches, kulturelles, soziales und ökologisches Engagement in der Region. Aus 72 Vereinen und

Initiativen wählte ein Gremium der EVO ein Sportprojekt, vier kulturelle Initiativen, zwei soziale und ein ökologisches Projekt für die Förderung aus. „Mit unserem Wettbewerb unterstützen wir die Vereine und Initiativen, die verantwortungsvolles Handeln fördern und umsetzen“ sagte EVO-Vorstandsvorsitzende Heike Heim bei der Preisverleihung. Laut der EVO-Che-

fin entsprechen alle Sieger dem Sponsoring-Konzept des Energieversorgers. Die Bewerber mussten deutlich machen, wofür sie die Unterstützung benötigen und wer davon profitiert. Ausgezeichnet wurde auch die Initiative „Kultur – Extra – Mainhausen“. Seit 2004 bietet diese ein Forum für Musik, Tanz, Kunst und Literatur in der Gemeinde – vor allem sollen damit die künstleri-

schen Talente aus der Region gefördert werden. „Damit zeigt sich, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Dank unserer nun zahlreichen Sponsoren (auch die Medien-Gruppe gehört dazu) sollen noch weitere, interessante Events folgen.“ Mit diesen Worten bedankte sich Wulf Bonin, der den Preis von EVO-Chefin Heike Heim in Offenbach überreicht bekam.



Die EVO fördert Vereine: (von links) EVO-Chefin Heike Heim, Klaus Ahlers (KultA), Karlheinz Dehmer (Main-Rad-Spass), Ursula Losch (Heusenstamm), Christoph Klein (Offenbach), Francesco Liotta (Judo-Club-Samurai), Jürgen Panthöfer (Imkerverein OF), Wulf Bonin (Kultur-Extra-Mainhausen) und Roland Franz (BDKJ Offenbach-Land).

Foto: privat

## Impressionen aus den Vereinen und Gruppen im Ostkreis



Eine einwöchige Pilgerreise auf den Spuren des heiligen Patrick nach Irland in das Reich der Kelten unternahmen nun 50 Teilnehmer der Pfarrgemeinden Mainflingen und Zellhausen unter der Leitung von Pfarrer Bernhard Gugerele aus Mainhausen. Insgesamt 1472 Kilometer bewältigte man per Bus. Ziele der Reise waren unter anderem die Hauptstadt Dublin, der Ring of Kerry, die Marienwallfahrtsstätte Knock und die Stadt Armagh in Nordirland. Zum Abschluss der Reise besichtigten die Teilnehmer die Jameson Whiskey Distillery im Herzen der Hauptstadt Dublin, bevor es anschließend zum Flughafen ging.

sofa/Foto: privat

Aktive Lauf-Teilnehmer und Schlachtenbummler werden gesucht

## Sascha vorne beim Feuerwehrlauf

**Hainstadt (jacky)** – Die Läuferinnen und Läufer der Freiwilligen Feuerwehr nahmen am Feuerwehrlauf in Alzenau-Michelbach teil. Team-Chef Heribert Ehmehs war hoch zufrieden, dass dreizehn Mitglieder trotz eines Feuer-Marathons am Wochenende an den Start gingen. In diesem Jahr wurde erstmalig der Feuerwehrlauf mit dem Bocksbeutellauf kombiniert. So gingen

mehr als 200 Starter auf die Zehn-Kilometer-Strecke. Die Wetterbedingungen waren ideal und alle Hainstädter erreichten das Ziel. Damit ist der Grundstein gelegt, um auch dieses Jahr den Deutschen Feuerwehrcup nach Hainstadt zu holen. Schnellster Hainstädter war Sascha Armbrüster in 42:02 Minuten. Folgende Top-Platzierungen wurden erlaufen: Janina Grimm, Platz eins in der

Altersklasse 10 bis 17, Katja Seibel, Platz eins Damen-Hauptklasse, Gerhard Lukas Platz eins (Männer über 60), Helga Depner Platz zwei in der Damen-Masterklasse, Heribert Ehmehs Platz zwei (Männer 50 bis 54). Am 24. August fährt die Hainstädter Feuerwehr nach Ediger-Eller zum Finale. Es werden noch aktive Lauf-Teilnehmer und auch Schlachtenbummler gesucht.



Zufrieden mit dem Feuerwehrlauf waren die Verantwortlichen rund um Team-Chef Heribert Ehmehs. Auch Erster Beigeordneter Alexander Böhn (links) beteiligte sich aktiv.

Foto: privat

## Foto oder Artikel nicht gefunden...?

Regelmäßig veröffentlichen wir im SELIGENSTÄDTER HEIMATBLATT (SHB) unter der Rubrik „Impressionen aus den Vereinen im Ostkreis“ unverlangt eingesandte Fotos von Veranstaltungen, die aus Platzgründen in aktuellen Ausgaben nicht berücksichtigt werden können. Gerne können uns die Vereine aussprechen! (honorar-fototerminfrei!) Fotos in hoher Auflösung zusenden mit maximal fünf Zeilen Text. Artikel für SHB sollten grundsätzlich 15 Zeilen (Arial, 12 nicht berücksichtigt) nicht überschreiten. In diesem Zusammenhang weisen wir noch darauf hin, dass SHB grundsätzlich von der Redaktion in Rücksprache mit dem Autor gegeben werden. E-Mail-Adresse: shb@stadtpost.de

Freie Schule Seligenstadt-Mainhausen

## Lesenacht begeisterte

**Mainhausen (sofa)** – Ein auf die Altersgruppen zugeschnittenes Leseprogramm stellte nun das Büchereiteam der Freien Schule Seligenstadt-Mainhausen mit einigen Pädagogen für die Schüler zusammen. So verbrachten die Jahrgänge sechs bis acht eine Nacht in der Schule und durften sich in drei Gruppenräumen einrichten. Während ein Raum für die Selbstversorgung mit allerlei Leckereien zur Verfügung stand,

wurden in einem weiteren Zimmer Auszüge aus dem Buch „Löcher“ von Louis Sachar vorgelesen. In einem dritten Raum lief das Hörbuch der „Känguru-Chroniken“ von Marc Uwe Kling. Die Jahrgänge drei bis fünf der Schule durften sich auf eine Nacht mit dem Buch „Der Wald der Abenteuer“ von Jürgen Banscheraus freuen, das in der Reihe „Ich schenk dir eine Geschichte“ zum Welttag des Buches 2013 erschien. Be-

gleitend dazu gab es Aktionen, die zum Thema des spannenden Buches passten, wie zum Beispiel eine Nachtwanderung. Für die Kleinsten gab es „Late-Night-Lesen“ von 17 bis 22 Uhr. Die Kinder kamen in den Genuss des Werkes „Der Buchstabenfresser“ von Paul Maar und konnten sich ebenfalls auf ein dazu passendes Rahmenprogramm, wie das gemeinsame Backen von Buchstabenkekse freuen.



Die Kinder der Entdecker-Gruppe der Freien Schule freuen sich über ihre Lesenacht.

Foto: privat

## Demnächst im SHB

Demnächst auf der Sonderseite „Impressionen aus den Vereinen und Gruppen im Ostkreis“: Ferien bei den Flashlights, Senioren im Rheingau, Lesenacht und mehr.

SHB-Ausgaben im Internet  
www.stadtpost.de





GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

**SOMMER-SCHNÄPPCHEN-VERKAUF**  
Gültig ab 18.07.2013

**Relaxliege** mit Nackenstütze, klappbar 149740  
ca. 160 x 76 x 60 cm  
statt 35,- **24,50**

**Sonnenschirm** aus Holz, Ø ca. 2,7 m, in braun oder beige  
120741, 120742  
Jetzt zugreifen!  
statt 29,50 je nur **24,50**

**Sitzgruppe** Kunststrattan, 4 Stühle und 1 Tisch  
147992  
statt 180,- **149,-**

**Regentonne** mit Deckel und Auslaufhahn  
300 Liter 150621  
statt 24,98 **19,95**  
200 Liter 150423  
statt 16,50 **11,99**

**Klappstuhl** aus Teakholz, ca. 89 x 47 x 43 cm  
119 023  
statt 25,- **19,50**

**Festzeltgarnitur** 1 Tisch u. 3 Bänke  
148444  
runder Tisch Ø ca. 106 cm  
Bank ca. 25 x 46 cm  
statt 125,- **149,-**

**Fundgrube**  
Wiele weitere Angebote im Online-Shop  
www.fundgrube.de  
SONDERPOSTENMÄRKTE  
Preisirrtümer vorbehalten. Keine Haftung bei Druckfehlern. Alles nur solange der Vorrat reicht! Angebote gültig ab 18.07.2013

**Dietzenbach**  
Robert-Koch-Straße 1  
Tel.: 0 60 74 - 48 59 03  
Mo.-Mi.: 8 - 19 Uhr  
Do.-Fr.: 8 - 20 Uhr  
Samstag: 8 - 16 Uhr

**Seligenstadt**  
Kolpingstraße 33  
Tel.: 0 61 82 - 82 60 76  
Mo.-Mi.: 8 - 19 Uhr  
Do.-Fr.: 8 - 20 Uhr  
Samstag: 8 - 17 Uhr

**ÜBERDACHUNGEN  
BALKONGELÄNDER-ZAUN**  
Rostfrei Aluminium

**HAKU**  
Bauelemente GmbH  
Seligenstädter Str. 14  
63179 Obertshausen-Hausen  
Tel. 06104 / 7 50 12  
www.haku-gmbh.de

**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG**

**KRUSCH**  
„seit über 20 Jahren“

**Rund ums Haus**

- ÜBERDACHUNGEN
- WINTERGÄRTEN
- DACHFENSTER
- HAUSTÜREN
- CARPORTS
- GELÄNDER
- ZÄUNE

**MARKISEN und Neubespannungen**  
Lieferbar in 10 Arbeitstagen

**Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unseren Ausstellungsraum!**  
Heusenstamm · Frankfurter Str. 25 · 06104 / 6 16 13  
Mo.-Fr. 10.00-12.00 · 15.00-18.00 · Sa. 10.00-13.00 Uhr  
www.krusch-ueberdachungen.de

**RATZFATZ**

Inh. Kerstin Rill

Vom 15.7. - 10.8. haben wir nur vormittags geöffnet !!!  
**50% REDUZIERT**  
Sandalen \* Ballerinas  
halboffene Schuhe für Jungen  
Einzelpaare bei Halbschuhen  
ALLES von VINGINO  
TICKET Winterjacken vom Vorjahr  
**Seligenstädter Str. 21 HAUSEN Tel. 06104-780708**  
Montag - Freitag 10.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr

**FENSTERBAU HARTMANN GmbH**

Eigene Produktion  
Eigener Montageservice

- Kunststofffenster
- Holz- und Alufenster
- Rollläden, Rolltore
- Wintergärten, Markisen
- Dachflächenfenster

Hospitalstraße 14  
63450 Hanau  
Telefon 0 61 81 / 5 07 07 71  
Telefax 0 61 81 / 5 07 07 72  
www.fb-h.de

**VERANSTALTUNGEN**

**Mozarts „Die Zauberflöte“**  
in der Semperoper  
inkl. 2 ÜN/F im Holiday Inn Express in Dresden  
16. - 18. Oktober 2013

**Holiday Inn Express Dresden City Centre**  
Mitten im Herzen von Dresden, direkt am Dresdener Altstadt, wurde im Mai 2011 das Holiday Inn Express Hotel eröffnet. In nur 10-15 Minuten erreichen Sie bequem zu Fuß alle bekannten Sehenswürdigkeiten wie z.B. die Frauenkirche, den Zwinger, das Grüne Gewölbe oder bspw. die Semperoper. Das Holiday Inn Express ist somit idealer Ausgangspunkt für Ihre ganz persönliche Entdeckung der faszinierenden Stadt Dresden.

**Die Zauberflöte** - Deutsche Oper in zwei Aufzügen von Wolfgang Amadeus Mozart  
Kaum eine Oper bietet so zahlreiche Interpretationsmöglichkeiten wie die »Zauberflöte« von Wolfgang Amadeus Mozart im Jahre 1791 in Wien uraufgeführt, war sie von Anfang an die beim Publikum beliebteste, bekannteste und daher bis heute meistgespielte Oper schlechthin.

**Inklusivleistungen**

- 2 Übernachtungen im Doppelzimmer inkl. reichhaltigem Frühstück vom Buffet
- kostenfreie Kaffee- und Teebar
- 1 Eintrittskarte für die Zauberflöte - Deutsche Oper in zwei Aufzügen von Wolfgang Amadeus Mozart (PK 2) am 17. Oktober 2013 um 19 Uhr in der Semperoper Dresden

Preis p. P. im DZ **249,-**  
EZ-Zuschlag 50,-

Telefonische Bestellung von Montag bis Freitag von 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr unter:  
**069 85008 346**  
Rufnummer: NWD Medien u. Verlagsges. UG, Rhein

**SPENDE BLUT BEIM ROTEN KREUZ**

Freitag, 19. Juli, 16.30 - 20.00 Uhr  
Offenbach, Kirche Jesu Christi, Arthur-Zitscher-Str. 7

Freitag, 19. Juli, 17.00 - 21.00 Uhr  
Egelsbach, DRK-Heim, Lutherstr. 9

Dienstag, 23. Juli, 18.00 - 21.00 Uhr  
Heusenstamm, TSV 1873 e.V., Jahnstr. 3

Mittwoch, 24. Juli, 17.30 - 21.00 Uhr  
Seligenstadt, Einhardschule, Einhardstr. 72

Donnerstag, 25. Juli, 16.30 - 20.00 Uhr  
Mühlheim-Lämmerspiel, TSV 1885 e.V., Offenbacher Weg 31

Freitag, 26. Juli, 16.30 - 20.00 Uhr  
Neu-Isenburg, Haus der Vereine, Offenbacher-Str. 35

Blut spenden kann jeder Gesunde zwischen 18 und 68 Jahren.  
Termine und Infos 0800 / 1194911 oder www.drk.de

**Deutsches Rotes Kreuz**  
Kreisverband Offenbach

**Rolladen**

Ihr Partner und Meisterbetrieb für Sonnenschutz seit über 60 Jahren

**markitux**  
die sichere Markise

- Markisen
- Jalousien
- Wintergarten-Markisen
- Insektenschutz
- Automatische Elektrorollläden
- Komplettlösungen

Waldstraße 77 · 63071 Offenbach  
Rufen Sie uns an: Telefon 069 984048-0

Wintergärten / Terrassenschiebedächer preiswert  
Fa. Flex ☎ 06181 - 9693344

**Markisenbau Euler**  
Inh. S. Stöckel e.K.  
Besuchen Sie unsere Ausstellung  
**MEISTERBETRIEB**

**ROLLADEN  
HAUSTÜREN - VORDÄCHER  
FENSTER - ÜBERDACHUNGEN**

Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

**63322 Rödermark  
Urberacher Straße 9  
☎ 06074 / 693 56 14**

Fenster/ Haustüren günstig  
Fa. Flex ☎ 06181 - 9693344

**FRÄNZER AND FRIENDS-PARTY** am 20.7. ab 20 Uhr m. DJ Sascha um die 80er, Bierbrauerweg 41, Offenbach

**Zeitungsläser wissen mehr**

Zäune • Gitter • Tore  
1 300 000 m Draht und 1 800 Türen und Tore immer am Lager!

**DRÄHT WEISSBÄCKER** ☎ (06071) 9 88 10

- komplette Draht-, Alu-, Stahlmattenzäune
- Tür- + Toranlagen
- freitragende Schiebetore
- Ranksysteme
- fertige Hundezwinger
- Mobil-Bauzäune
- sämtliche Zaunpfosten
- sämtliche Drahtgeflechte

**V.S.-Stahlmattenzaun**  
Maschenweite 50/200 mm, 0,83 cm hoch  
Knotengeflecht  
50-m-Rolle, 1,50 m hoch, verzinkt  
€ 14,80 + 19% MwSt.  
€ 57,90

Drahtgeflechtfabrik und Drahtzaunbau  
Verwaltung: Steinstraße 46-48, 64807 Dieburg  
Betrieb: Darmstädter Straße 2-10  
Telefon (06071) 9 88 10, Fax 51 61  
www.draht-weissbaecker.de • info@draht-weissbaecker.de

**ALU**

- Alu-Zäune
- Alu-Tore u. -Türen
- Alu-Balkongeländer
- Schranken
- Drehkreuze
- Torantriebe
- Montagen

**Am Freitag, 26. Juli 2013, als Beilage bei uns in der Zeitung.**

Von der Bundesliga bis zur C-Klasse.  
Kader - Spielpläne - Frauenfußball - Jugend - Schiedsrichter

**ANPFIFF SAISON 2013/14**

**HEIMATZEITUNG ... überall dabei**

**ANPFIFF SAISON 2013/14**  
SAISON 2013/14

**ANPFIFF SAISON 2013/14**  
SAISON 2013/14

**ZWEIRAD SCHMIDT GMBH HANAU**  
Alles fürs Zweirad mit eigener Werkstatt und Service

**Ausverkauf wegen Umbau ALLES MUSS RAUS!**

- E-Bikes & Fahrräder (Einzelstücke) bis zu **70% reduziert**
- Mindestens **50% Rabatt** auf Bekleidung
- Mindestens **30% Rabatt** auf Zubehör
- Mindestens **10% Rabatt** auf alle E-Bikes & Fahrräder

Güterbahnhofstraße 3-7, 63450 Hanau, Telefon 0 61 81 / 9 88 73 40  
Unsere Öffnungszeiten:  
Hauptsaison März-Sept., Mo.-Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-17 Uhr